

POUR
UN ESPRIT
TRANQUILLE

Prévoyez
maintenant
les derniers
détails pour
que vos êtres
chers n'aient
pas à trancher
les décisions
difficiles plus
tard.



SALON MORTUAIRE
DESJARDINS
FUNERAL CHAPEL

(204) 233-4949

Sans frais : 1 888 233-4949

357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

COMMONWEALTH IMAGING 990
WEST CANADIAN GRAPHICS
202 AMBER STREET
MARKHAM ON L3R 3J8
14-Sep-11

La LIBERTÉ

Assurances Insurance
d'Eschambault

138, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone : (204) 237-4816
Télécopieur : 233-2313
Courriel :
information@eschambault.biz

COMMERCIALE
HABITATION
ASSURANCES VOYAGES
PERMIS DE CONDUIRE
autopac

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 96 n°41 • du 27 janvier au 2 février 2010 • SAINT-BONIFACE

1,10 \$ + taxes

TEMBEC

Un verdict décevant

Convoquée dans l'affaire du lock-out de l'usine Tembec à Powerview-Pine Falls, la Commission du travail du Manitoba a rendu un verdict « décevant » selon les employés.

« La Commission du travail du Manitoba a ordonné la réintégration au travail des employés de Tembec, mais ce n'est pas pertinent, déplore le vice-président du syndicat des travailleurs de l'acier (USW), Henri Dubé.

« La décision oblige Tembec à faire travailler les employés si le moulin est ouvert, mais elle ne l'oblige pas à l'ouvrir, poursuit-il. La compagnie ne va pas rouvrir l'usine de toute façon car le

marché n'est pas là, donc ça ne change rien pour nous. On est déçus de cette décision qui ne résout pas du tout notre problème. »

Les employés en lock-out de Tembec essaient donc maintenant de racheter le moulin. « On fait une étude de faisabilité pour voir si on pourrait racheter le moulin, indique Henri Dubé. On va monter un plan d'affaires. On n'a pas le choix. »

C. S.

Toute une randonnée!



photo : Paul Ruben

Claude Daudet a franchi le périmètre de Winnipeg le 21 janvier, après un périple en motoneige de 1 200 km qui avait débuté à Churchill deux semaines plus tôt. Son engin balisait le sentier pour l'équipe de 11 chiens de traîneaux de son ami, Dave Daley. L'expédition, qui s'inscrit dans le cadre du projet Retrouvailles Manitoba 2010, a dû faire face à de nombreux défis allant de problèmes techniques à la menace de loups.



Photo : Marion Rescan

Alexis Flower présentera toutes les deux semaines aux lecteurs de *La Liberté* les aventures de la famille Châton-Gagnette en bande-dessinée. Personnages fictifs, les Châton-Gagnette ont tout de la famille typique franco-manitobaine. Mais, bien sûr (!), toute ressemblance avec des personnes existantes ou ayant existé serait fortuite et indépendante de la volonté de l'auteur!

■ Page 9.

Voyez comment
votre argent peut
se transformer!



Nous pouvons vous aider à bien planifier
votre retraite.

C'est plus qu'une banque
Caisse

www.caisse.biz

LES POLOKATURES

Journaliste à *La Liberté* mais aussi dessinateur enjoué, Paul Ruban caricaturera chaque semaine une personnalité connue ou moins connue de notre communauté francophone. À vous de les reconnaître!

Un grand merci aux personnes qui ont bien voulu se prêter à l'exercice de style et d'humilité!



Indice de la semaine :

Les livres, c'est comme le chocolat : Quand on en goûte un, impossible de s'arrêter...

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Soirée radio

Le Service aux aînés de Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Léon organise la *Soirée d'artistes amateurs à la radio* à la salle du Centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes le 30 janvier 2010 à partir de 20 h. La soirée sera aussi diffusée en direct sur les ondes de CFRY, 9080 AM ou 93.1 FM. (1)

La soirée est organisée au profit des activités du Service aux aînés et de l'entretien du *Handy-van* de la communauté.

« Nous avons beaucoup d'aînés dans la communauté et

nous voulons leur offrir un maximum d'activités à des coûts restreints, explique la coordonnatrice des services aux aînés de Notre-Dame-de-Lourdes et de Saint-Léon, Bev Collet.

« Nous avons une bibliothèque et nous organisons des ateliers, des cours d'éducation physique, ainsi que des sorties culturelles comme, par exemple, le Festival du Voyageur », ajoute-t-elle.

Pour 2 \$ l'entrée, les spectateurs pourront assister aux

prestations musicales d'une vingtaine d'artistes francophones et anglophones. Les chanteurs et musiciens francophones Jean-Baptiste Giroux, Sylvie Dion, Angela Durand, Nikita Dupasquier, Lili Bibault, Jessie Bibault, Laura Lafrenière, Lacey Vuignier, Les girls, Janique et Jolène Leclerc seront de la partie.

Pour faire des dons, rendez-vous sur place ou appelez le 248-2377, le 30 janvier 2010.

(1) Détails au (204) 248-7293.

L. R.

La naissance en famille



photo : Lysiane Romain

La ministre de la santé Theresa Oswald a annoncé le 21 janvier 2010 l'apport de 3,5 million \$ de la Province pour le développement d'un centre de naissance familial à Saint-Vital. Ce centre, le premier du genre au Manitoba, emploiera huit sages-femmes qui pourront aider l'accouchement d'environ 500 femmes par an.

« C'est important que les familles puissent choisir la manière dont elles veulent accueillir leur enfant », affirme Theresa Oswald.

À terme, le centre de naissance pourrait devenir bilingue. « Nous avons déjà engagé une sage-femme francophone, et nous travaillons sur la possibilité d'offrir des services en français », indique la ministre de la santé.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sophie GAULIN** ■ Adjointe à la rédaction : **Camille SÉGUY**
■ Journalistes : **Lysiane ROMAIN** et **Paul RUBAN** ■ Stagiaire : **Manon RESCAN**
■ Chef de la production : **Véronique TOGNERI** ■ Infographiste et correctrice : **Nadia WROBEL**
■ Adjointe administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)**
■ Bricole : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BARRAUD**

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : (204) 237-4823 ■ Sans frais : 1 800 523-3355 ■ Télécopieur : (204) 231-1998

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour paraître le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : <http://journaux.apf.ca/laliberte/> ■ Courriel électronique : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Rédaction : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel : Manitoba : 33,60 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 36,75 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Darksen Printers à Steinbach.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »

Canada

HAÏTI

De retour de l'épicentre

Elaine St. Hilaire et Lucien Desmarais étaient à Cap-Haïtien au moment du séisme qui a frappé l'île d'Haïti. Ils sont rentrés en urgence le 19 janvier, les yeux pleins d'images de ce qu'ils y ont vu, avant et après la catastrophe.

Manon RESCAN

Quand ils ont posé le pied sur le sol haïtien en novembre, Elaine St. Hilaire et Lucien Desmarais pensaient y passer cinq mois avec les Sœurs de Sainte-Croix à Cap-Haïtien au nord de l'île. Ils sont finalement rentrés le 18 janvier à Winnipeg, dans un avion militaire rempli de citoyens canadiens. L'avion rapatriait les ressortissants après le séisme de magnitude maximum de 7 sur l'échelle de Richter du 12 janvier.

À Cap-Haïtien, la secousse ressentie a été d'une magnitude de 3,0 sur l'échelle de Richter. Suffisamment pour sentir la secousse, pas assez pour faire s'effondrer les bâtiments. « On s'est sentis comme dans un bateau sur les vagues », se souvient Elaine St. Hilaire.

Même si la région n'a pas subi de destruction majeure, le tremblement de terre a eu un fort impact sur la population. « Les rumeurs de tsunami ont commencé à courir, confie Elaine St. Hilaire. On a senti la panique qui montait. Les habitants du bord de l'eau se sont réfugiés un peu plus haut dans la ville. »

Le couple a pu s'informer rapidement de ce qu'il s'était passé. « Une heure après la secousse, on savait que c'était un séisme de magnitude 7 qui avait frappé Port-au-Prince », raconte Lucien Desmarais. Le couple avait accès au réseau d'information de CNN et à une chaîne en français.

Grâce à un générateur d'électricité, ils ont pu rester connectés au monde et rassurer leurs familles sur Internet. « Les Haïtiens sont habitués à utiliser un système de batterie car ils

sont régulièrement à court d'essence diesel qui leur fournit normalement l'électricité », explique Elaine St. Hilaire.

Partir ou rester

Elaine St. Hilaire et Lucien Desmarais ont alors passé plusieurs jours à réfléchir sur la suite de leur séjour. Inscrits à l'ambassade du Canada à Haïti dès leur arrivée sur le territoire, le couple a vite reçu les démarches à suivre. « Le lendemain du tremblement de terre, nous avons reçu un courriel de l'ambassade du Canada qui nous expliquait ce qu'il fallait faire pour rentrer », se souvient Elaine St. Hilaire.

Mais à ce moment-là, le couple a hésité. Venus à Haïti pour améliorer la plomberie de certaines structures et aider dans un orphelinat, leur mission n'était pas terminée.

« On a tout de suite commencé à voir les files d'attente pour l'essence, se souvient Lucien Desmarais. Toute la marchandise vient de Port-au-Prince. Là-bas, même les banques ne fonctionnaient plus. »

« Il y avait des risques de pénurie de tout », ajoute Elaine St. Hilaire.

Finalement, c'est en voyant la tournure des événements que le couple a décidé de rentrer au Canada en fin de semaine. « Des gens commençaient à répandre des rumeurs de tsunami pour aller piller les maisons au bord de l'eau, confie Elaine St. Hilaire. On s'est dit que ça n'allait faire qu'empirer. Et puis il y a toujours des risques de maladies. J'avais le sentiment qu'il fallait qu'on parte. »



Lucien Desmarais et Elaine St. Hilaire.

photo : Manon Rescan

Rapatriés

Le couple s'est donc rendu à Port-au-Prince, à 250 kilomètres du Cap-Haïtien. Autour d'eux, les maisons étaient effondrées. « Les Haïtiens construisent des maisons avec peu de ciment et beaucoup de sable, ce n'est pas solide, explique Elaine St. Hilaire. On pouvait clairement voir les différents étages qui s'étaient écrasés les uns sur les autres. »

Sur place, ils ont aussi été frappés par « l'odeur » qui avait envahi la ville. « On avait les fenêtres fermées mais l'odeur rentrait quand même dans la voiture », raconte Elaine St. Hilaire.

Le couple s'est ensuite rendu à l'ambassade pour être rapatrié. Ils ont réussi à passer à travers la foule qui voulait aussi partir. Pour Elaine St. Hilaire, c'est une étape difficile. « Il y avait des tas de gens devant les grilles,

explique-t-elle. Nous, on a montré nos passeports canadiens et on nous a ouvert. C'est difficile de se sentir si privilégiés. »

Le couple a été rapatrié à Montréal où il a été pris en charge par la Croix-Rouge. Ils ont finalement retrouvé Winnipeg sans encombre.

Témoigner

« Je veux garder mes souvenirs d'avant le séisme, c'est ça qui est le plus important », confie Elaine St. Hilaire. En plus de deux mois, le couple a eu le temps de faire l'expérience du pays et de sa pauvreté. « On accepte de témoigner pour aider ce pays », dit Elaine St. Hilaire.

Là-bas, près de 55 % de la population n'a pas l'électricité et 64 % n'a pas accès à l'eau courante. « Ils vivent avec un dollar par jour », rappelle Lucien Desmarais.

Malgré la grande misère, le couple confie avoir été stupéfait par l'attitude des Haïtiens. « Ils ne parlent jamais de malédiction, assure Elaine St. Hilaire. Ils vivent dans le moment, s'ils ont un repas dans la journée, c'est l'essentiel. « Aujourd'hui, les gens commencent à comprendre que l'éducation c'est l'avenir du pays, ajoute-t-elle. On ose espérer que l'aide qui leur est apportée va pouvoir les aider sur le long terme. »

Le couple compte retourner en Haïti pour terminer sa mission. « Je n'ai pas pu dire au revoir aux petites filles dont je m'occupais », raconte Elaine St. Hilaire.

« Parfois c'est un peu dur en voyant les images à la télé, poursuit-elle. On se demande si on n'aurait pas mieux fait de rester pour aider, mais on ne regrette pas notre choix. »

Prêt en ligne.
Pratique et sécuritaire.

Une nouvelle voiture, un nouveau téléviseur, des vacances fantastiques : il est plus facile que jamais d'obtenir ce que vous voulez maintenant, grâce à la demande en ligne sécurisée de la Caisse.

Pour faire une demande aujourd'hui, visitez www.caisse.biz.

www.caisse.biz

Caisse
C'est plus qu'une banque

ÉDITORIAL

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!

Citation DE LA SEMAINE

« J'ai toujours aimé faire du pain, confie-t-il. Mais là, ça prend une plus grande ampleur. C'est faire du pain avec une âme. »

Loïc Perrot est boulanger en chef. Une tradition qui se perpétue dans sa famille depuis cinq générations. ■ Page 23.

ASSIMBOINE CREDIT UNION
Sentier d'hiver
River Trail

Peu importe ce que vous cherchez
C'EST DROIT DEVANT VOUS.

OUVERT QUOTIDIENNEMENT DU 8 JANVIER AU 28 FÉVRIER 2010

Le plus long sentier de patinage naturellement glacé au MONDE!

Rejoignez-nous à nous chaque fin de semaine entre midi et 16 h 00 pour de la programmation spéciale et des activités familiales gratuites.

Patinage Sculpture sur glace "Qurling" Ballon balai
Hockey Curling Inukshuk Sentier illuminé

Renseignements sur la programmation et l'état du sentier
233-ALLÔ ou **sentierdhiver.ca**

COMMANDITAIRE PRINCIPAL: Assiniboine CREDIT UNION
PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX: Manitoba, Winnipeg Environment
PARTENAIRES MÉDIA: CTV, Winnipeg Free Press, La Liberté
COMMANDITAIRE PARTICIPANT: Downtown Winnipeg BIZ
COMMANDITAIRE OFFICIEL: Winnipeg Environmental Remediations Inc.

CE PROJET EST GÉRÉ PAR: Festival de l'Apprentissage, FRS, DRC, UNIT 2000



FONDS INITIATIVES JEUNESSE

Subventions de projets jeunesse
pour les provinces de l'Ouest et les territoires du Nord

Date de tombée pour les demandes de subventions : 31 mars 2010.

Le Fonds Initiatives Jeunesse prête un appui financier aux projets qui ciblent la jeunesse francophone de 15-24 ans, avec l'objectif de renforcer chez les jeunes le sentiment d'appartenance à la langue et à la culture française et d'augmenter la contribution des jeunes francophones à la vie communautaire.

Les organismes à but non lucratif qui désirent faire demande de subventions de projets sont priés de consulter www.francofonds.org pour le Guide du requérant et la demande officielle. Pour tout autre renseignement, contacter Francofonds au (204) 237-5852 ou sans frais : 1 866 237-5852.

FRANCOFONDS

La fondation Francofonds gère le Fonds Initiatives jeunesse pour les provinces de l'Ouest et les territoires du Nord selon l'accord de financement de Patrimoine canadien.

Patrimoine canadien **Canadian Heritage**

Conduisez prudemment et

virez au vert!

Les NOUVELLES cotes de conduite

UN AVANTAGE POUR LES CONDUCTEURS PRUDENTS
Les nouvelles cotes de conduite (CC) sont un système d'évaluation équitable, facile à comprendre et fondé sur le mérite qui récompense la prudence au volant. À compter du 1er mars 2010, une échelle mobile sur votre avis de renouvellement de votre permis de conduire et de votre assurance Autopac vous montrera le lien entre votre comportement au volant et les primes que vous payez. Plus vous êtes haut dans l'échelle - dans le vert - moins vous payez.

Au cours de la prochaine année, tout le monde passera au système des CC. Quand exactement dépend de votre date de renouvellement. Entretemps, vous pouvez utiliser notre calculatrice CC en ligne pour voir comment les choix que vous faites au volant influencent votre place dans l'échelle. Visitez www.mpi.mb.ca.

GAGNEZ DU TEMPS GRÂCE À NOTRE NOUVEAU PROCESSUS DE RENOUELEMENT
La Société d'assurance publique du Manitoba rend le renouvellement des permis de conduire et des assurances Autopac encore plus commode. En 2010, la durée de validité des permis et polices d'assurance variera entre un et cinq ans. Par la suite, vous n'aurez à renouveler en personne qu'une fois par cinq ans, sauf si vous voulez modifier ou annuler votre police.

WWW.MPI.MB.CA

Société d'assurance publique du Manitoba

SÉRIE TÉLÉVISÉE SUR LES 50 ANS DE CBWFT

SAMEDI 30 JANVIER
18 H 30

**L'ALBUM
LES DÉBUT**

50 CBWFT

TÉLÉVISION

PROROGATION

Des Winnipegégois pas contents

Plusieurs centaines de Winnipegégois ont manifesté leur mécontentement, le 23 janvier, face à la décision de Stephen Harper de proroger le Parlement jusqu'au 3 mars.

Paul RUBAN

Quelques centaines de manifestants ont bravé les intempéries pour investir les rues du centre-ville de Winnipeg, le 23 janvier, afin de crier leur désaccord avec la décision de Stephen Harper de proroger le Parlement jusqu'en mars.

Le ralliement winnipegégois s'est déroulé en même temps qu'une cinquantaine de manifestations semblables ailleurs au pays, de Halifax à Vancouver. Ces regroupements sont le fruit du mouvement pancanadien, *Canadians Against Proroguing Parliament*, ayant émergé sur le site de réseautage Facebook. À l'heure d'écrire ces lignes, le groupe comptait plus de 216 000 membres.

« Notre démocratie est en train de se faire démanteler,

dénonce le Franco-Manitobain, Stéphane Oystryk. On dirait que pour M. Harper, la démocratie n'est qu'un interrupteur qu'il allume et éteint à sa guise. Il y a pourtant des dossiers brûlants qui demandent à être traités, des détenus afghans à l'environnement. »

« Je suis un fier Canadien, mais le gouvernement se doit de répondre au peuple », lance pour sa part, Rudi Peters.

La horde de manifestants s'est rencontrée sur la rue piétonne Spence, à l'Université de Winnipeg, avant de boucler un circuit qui passait par le palais législatif. Des automobilistes de l'avenue Portage manifestaient leur appui à coups de klaxon, tandis que se succédaient des chants tels que : *Listen to the Nation! No Prorogation!*, ou *Proroguing's not democracy, enough of this hypocrisy!* Certains



photo : Paul Ruban

Plusieurs centaines de manifestants ont investi les rues du centre-ville, le 23 janvier, pour protester la prorogation du parlement.

faisaient entendre leurs voix à

travers des mégaphones, tandis que d'autres brandissaient des pancartes improvisées avec des bâtons de hockey.

« Je suis fâché de la décision de M. Harper de suspendre la démocratie, déplore Peter Pomart. Ses conseillers se sont trompés, en lui donnant l'excuse de la "mise au point". »

« C'est la première fois de l'histoire canadienne que nous avons un premier ministre qui méprise à ce point les règles du Parlement », avance Sandra McEwing.

« J'en ai marre de tous ces petits mensonges, lance pour sa part Mike Thiessin, qui s'est déplacé depuis Altona pour participer à son premier ralliement politique. Il n'y a aucun doute que la prorogation a été décidée pour des raisons purement politiques. C'est un secret de polichinelle. »

La députée néo-démocrate pour Winnipeg-Nord, Judy Wasylycia-Leis, a elle aussi

profité de l'occasion pour souligner son opposition à la prorogation.

« C'est encourageant, de voir tous ces gens rassemblés aujourd'hui, qui mettent M. Harper au défi, dit-elle. Les Canadiens veulent un parlement qui rend des comptes au peuple et qui travaille. »

En dépit de la prorogation, le chef du Nouveau parti démocratique (NPD) prévoyait tenir, le 25 janvier à Ottawa, une rencontre de son caucus. Les libéraux viennent d'entamer, quant à eux, une série de tables rondes portant sur des sujets tels que l'économie et l'emploi.

Selon un récent sondage mené par Ipsos-Reid, 34 % de l'électorat canadien voterait pour les conservateurs si une élection avait lieu aujourd'hui, contre 31 % pour les libéraux. Le NPD, le Parti vert et le Bloc québécois recueilleraient, respectivement, 17 %, 8 % et 9 % des intentions de vote.

CCB

Jugement en faveur du fédéral

La Cour suprême du Canada a rendu son jugement concernant la décision de la Cour fédérale d'appel en 2009, qui interdisait à la Commission canadienne du blé (CCB) de faire la promotion de son monopole sur la mise en marché.

Selon elle, le gouvernement fédéral avait bien compétence pour intervenir dans les affaires de la CCB. Ce jugement remet donc en question l'indépendance de la CCB par rapport au gouvernement fédéral.

« Nous sommes très déçus, confie le président de la CCB, Larry Hill. C'est un principe très important de la CCB qui était en jeu ici, et maintenant nous n'avons plus de recours possible. Nous

allons devoir nous plier à la décision de la Cour. »

L'agriculteur d'East Selkirk et membre du conseil d'administration de Keystone Agricultural Producers, Doug Chorney, partage sa déception et son inquiétude pour l'avenir de la CCB.

« C'est inquiétant de voir jusqu'où est allée la controverse autour du contrôle de la CCB alors qu'elle est dirigée par un conseil d'administration composé de fermiers élus par leurs pairs, remarque-t-il.

« Quand la CCB a été créée en 1998, poursuit-il, l'idée était de donner aux agriculteurs le contrôle sur leurs affaires, en restant indépendants des gouvernements. Le jugement de la Cour suprême

montre que ce n'est plus le cas. La CCB ne sera plus aussi démocratique que je l'aurais voulu. »

La CCB va donc devoir travailler de concert avec le gouvernement fédéral dans sa prise de décisions.

« On espère que les intérêts des agriculteurs seront protégés, mais on n'aura plus le contrôle total, indique Larry Hill. Le gouvernement aura toujours le droit de nous dire quoi faire avec notre argent. »

Pour sa part, Doug Chorney « attend de voir ce que le gouvernement va faire. S'il décide de s'impliquer ça pourrait avoir un impact sur les agriculteurs, mais il peut aussi décider de laisser la CCB gérer ses affaires. »

C. S.

EN DIRECT DE

50 CBWFT

CÉLÉBRONS ENSEMBLE LES 50 ANS DE CBWFT

LA BROUWERIE

VENDREDI 29 JANVIER À 18 H

SAINT-GEORGES

MERCREDI 3 FÉVRIER À 18 H

TÉLÉVISION

TÉLÉJOURNAL MANITOBA

RADIO-CANADA.CA/MANITOBA

Remaniement ministériel

Le premier ministre Stephen Harper a procédé, le 19 janvier, à un remaniement ministériel partiel de son conseil des ministres.

Paul RUBAN et
Danny JONCAS (APF)

Le premier ministre canadien, Stephen Harper, a apporté quelques changements à son conseil des ministres, le 19 janvier, tout en laissant à leur poste les poids lourds du Cabinet.

Le ministre manitobain Vic Toews passe du Conseil du Trésor au portefeuille de la Sécurité publique. Son prédécesseur, Peter Van Loan, devient le nouveau ministre du Commerce international alors

que Stockwell Day, qui y était auparavant, hérite désormais du Conseil du Trésor.

« En prévision du retour à l'équilibre budgétaire lorsque l'économie se sera redressée, il sera essentiel que le gouvernement vive selon ses moyens, a indiqué Stephen Harper. Je confie cette tâche au ministre Day, l'un des vétérans du Cabinet et un ancien trésorier provincial, qui s'est illustré dans tous les portefeuilles qui lui ont été confiés ».

En effet, le premier ministre a justifié le remaniement par le fait

que son gouvernement devra s'atteler à l'implantation de la deuxième phase de son Plan d'action économique.

Diane Ablonczy prend les fonctions de ministre d'État des Aînés. Son ancien poste, celui de ministre d'État aux petites entreprises et tourisme, sera comblé par Rob Moore, l'unique nouveau venu de ce remaniement.

De ses fonctions au Revenu, Jean-Pierre Blackburn est muté aux Anciens combattants, après la démission, le 16 janvier, du ministre Greg Thompson.

Rona Ambrose, pour sa part, quitte le portefeuille du Travail pour occuper celui des Travaux publics.

Son successeur, Lisa Raitt, a été rétrogradée de son poste aux Ressources naturelles. L'an dernier, elle avait qualifié la crise des isotopes de « sexy », et mis en doute les compétences de sa collègue Leona Aglukkaq, dans le dossier de la grippe A(H1N1).

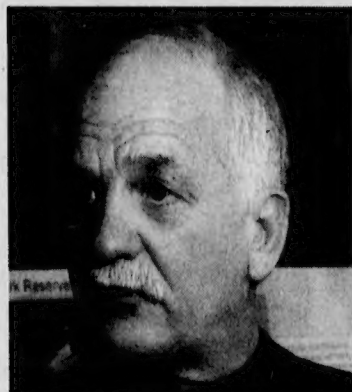
Cette dernière conserve ses fonctions au ministère de la Santé. D'ailleurs, on n'observe aucun changement au sein de la plupart des principaux ministères. Ainsi, Jim Flaherty (Finances), Jim Prentice (Environnement), Rob Nicholson (Justice), Peter MacKay (Défense nationale), John Baird (Transports), Tony Clement (Industrie), Lawrence Cannon (Affaires étrangères), Josée Verner (Affaires intergouvernementales), Diane Finley (Ressources humaines), Jason Kenney (Immigration) et James Moore (Patrimoine canadien et Langues officielles) demeurent tous en poste.

Manœuvre « cosmétique »

Pour la chroniqueuse politique, Chantal Hébert, l'un des changements saillants du remaniement consiste en ce que le « lieutenant québécois » de Stephen Harper, Christian Paradis, passe aux Ressources naturelles, ministère responsable du dossier des sables bitumineux de l'Alberta.

« La nomination du ministre Paradis à ce poste envoie le message que le premier ministre estime que la cause énergétique albertaine mérite d'être mieux défendue au Québec », écrit-elle sur son blog de *L'actualité*.

La députée libérale de Winnipeg-Centre-Sud, Anita



Archives La Liberté

Vic Toews.

Neville, décrit pour sa part le remaniement ministériel de « peu inspirant ».

« C'est simplement un jeu de chaises musicales, regrette-t-elle. Le fait que le premier ministre ne fasse venir aucun nouveau talent évoque bien la qualité de son caucus. J'ai été triste, aussi, de voir deux femmes rétrogradées : Diane Ablonczy et Lisa Raitt ».

Quant au politologue au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), Thierry Lapointe, il qualifie le remaniement de « cosmétique ». Il s'agit, selon lui, d'une manœuvre qui « tente de légitimer l'annonce de la prorogation pour restructurer l'activité économique du pays ». À l'aune d'un déficit budgétaire de 56 milliards \$, la nomination de Stockwell Day à la tête du Conseil du Trésor laisse présager aussi « que le gouvernement mettra le cap sur la réduction des dépenses publiques ».

À la lumière des récentes tentatives d'attentats terroristes aux États-Unis, et de l'enjeu de la sécurité frontalière, Thierry Lapointe interprète par ailleurs l'arrivée de Vic Toews au « dossier chaud » de la Sécurité publique comme un « message de la part du gouvernement qu'il prend ces défis au sérieux ».

en partenariat avec

Aiguiser vos crayons

et vos compétences en gestion

L'idée de perfectionner vos compétences en gestion vous intéresse?
Inscrivez-vous à une séance de formation. Vous obtiendrez la formation pratique qui vous aidera à acquérir les compétences nécessaires pour faire passer votre exploitation au prochain niveau.

Atelier FAC
Atelier Transférez la ferme*
Le 12 février – Oak Hammock Marsh

L'inscription est gratuite. Inscrivez-vous dès aujourd'hui.
Pour obtenir la liste complète des événements d'apprentissage et des lieux où ils se dérouleront, consultez www.fac.ca/apprentissage ou composez le 1-888-332-3301.

Les places sont limitées. Veuillez noter que les dates et les lieux peuvent changer.

*Présentation en anglais

Financement agricole Canada
Pour l'avenir de l'agroindustrie

Canada

Fromage

ANNUEL

*L'Union Nationale Mètisse
Saint-Joseph du Manitoba*

invite ses membres et ami(e)s
à son vin et fromage annuel qui aura lieu
le jeudi 28 janvier 2010,
à 19 h 30
67, avenue Richfield, à Saint-Vital.

**Une soirée toujours amusante avec saynètes,
présentation, musique, danse et collation.**

Triple innovation pour Saint-Avila

Pour l'école d'immersion Saint-Avila, gérer son problème d'eau stagnante était l'occasion de faire un geste de plus pour l'environnement, avec les enfants.

Camille SÉGUY

« Ces 15 dernières années, plusieurs écoles ont réfléchi à comment améliorer leurs cours d'école, constate le directeur de l'école d'immersion Saint-Avila à Winnipeg, Gordon Campbell. Nous sommes les seuls à l'avoir fait avec un regard environnementaliste, mais on espère ne pas être les derniers. »

Tout a commencé aux environs de Noël 2008. La membre du comité vert de l'école, Janice Lukes, avait offert de désherber la cour devant l'école pour l'améliorer.

Mais en voulant désherber aussi l'arrière, et avec la fonte des neiges, elle a pris conscience de la grande quantité d'eau qui restait sans s'écouler là où les enfants jouaient. Il y avait plus à faire qu'un simple désherbage.

« L'été, quand il avait plu, la cour pouvait être fermée pendant plus d'une semaine, confirme la directrice adjointe de l'école Saint-Avila, Karine Rioux. Ensuite, comme les enfants avaient marché dans les flaques, ça sentait le petit moineau dans l'école. Et l'hiver c'était de la

glace, alors c'était dangereux. »

« Janice Lukes m'a approché pour qu'on trouve quoi faire, indique le gérant du projet *Down the Drain* et père d'élève, Derek Murray. On a vite convenu qu'il y avait là une opportunité de faire bien plus qu'une simple amélioration de l'écoulement des eaux. On en est arrivés au projet *Down the Drain*. »

Écologique

Le projet *Down the Drain* consiste en un écoulement graduel de l'eau, qui profite aux végétaux dans la cour d'école mais aussi à la rivière Rouge dans laquelle l'eau est déversée.

« Au lieu de mettre toute l'eau de pluie tombée dans une canalisation et de l'envoyer directement dans la rivière Rouge, on préfère la retenir un peu sur le site, en contrôlant où elle va pour éviter les endroits où les enfants jouent, et la relâcher lentement vers la rivière, explique Derek Murray.

« L'avantage est double, poursuit-il. D'une part, les plantes sur le site peuvent mieux bénéficier des nutriments de l'eau de pluie. D'autre part, ces mêmes plantes nettoient l'eau de pluie de ses composants chimiques avant qu'elle ne rejoigne la rivière Rouge. C'est plus écologique pour la rivière. »

La construction doit commencer au printemps 2010. « Nous avons les fonds nécessaires, assure la présidente du conseil des parents de l'école Saint-Avila, Sarah Guillemard. Nous avons déjà collecté 270 000 \$.

« Nous avons eu beaucoup de subventions car notre projet était vu comme expérimental, donc beaucoup étaient curieux de savoir comment ça allait marcher », se réjouit Gordon

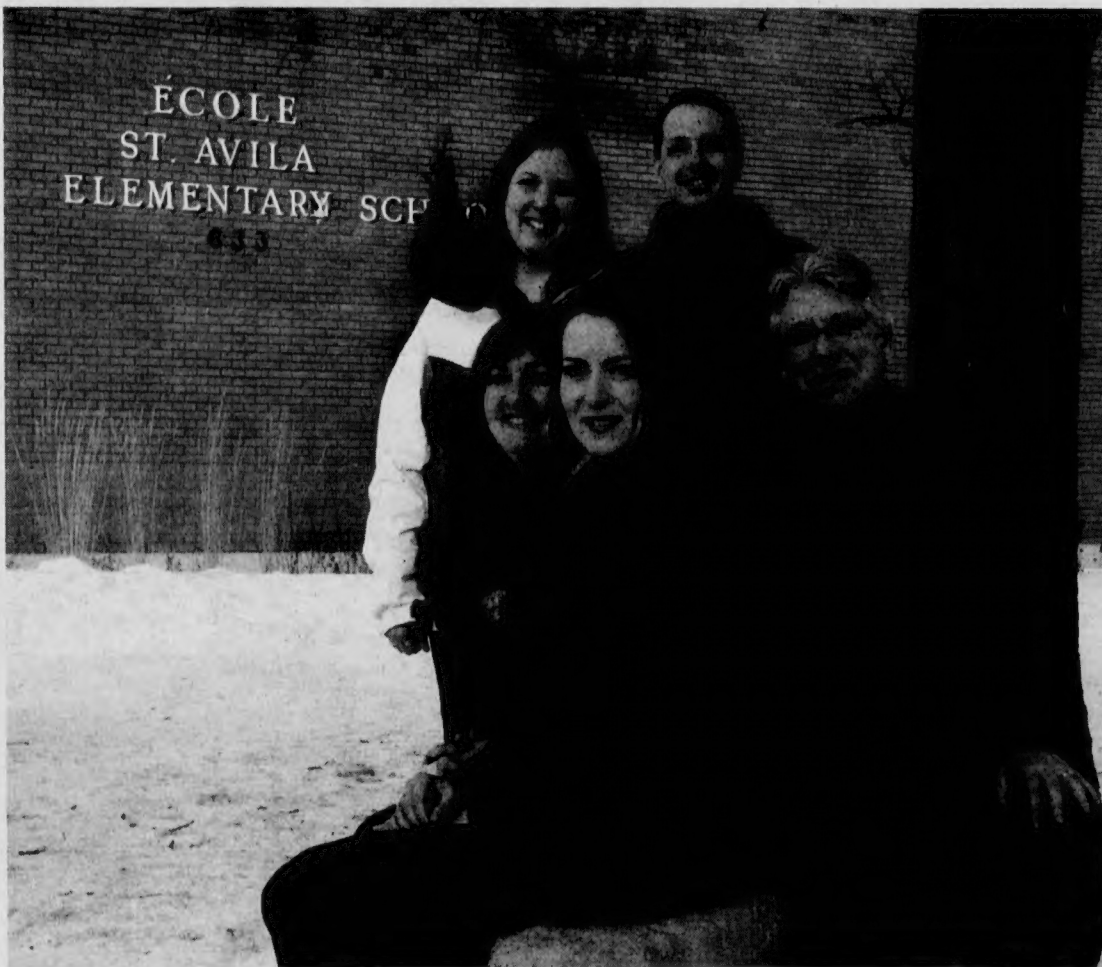


photo : Camille Séguy

Le projet *Down the Drain* est un travail d'équipe qui a pu être mis sur pied grâce à la rencontre de plusieurs volontés : celles des parents d'élèves, de l'école, mais aussi de la communauté.

Campbell.

L'école pourrait encore recevoir d'autres subventions dans les mois à venir, en provenance de la Fondation Winnipeg, de la Ville de Winnipeg et d'Environnement Canada.

Derek Murray ajoute que « c'est aussi une opportunité de construire de nouvelles structures de jeux naturelles pour les enfants, avec la terre qui sera déplacée pour mener à bien le projet ».

« Utiliser les éléments naturels pour faire des structures de jeux est de plus en plus commun en Europe, mais ici au Manitoba, ce sera nouveau », remarque

Gordon Campbell.

Éducatif

Une autre composante du projet *Down the Drain* est son côté éducatif. Du désherbage à la plantation de fleurs et d'arbres, en passant par la construction de nichoirs à oiseaux, « les enfants de l'école ont été impliqués tout le long du projet et ils ont eu leur mot à dire », signale Karine Rioux.

Elle rapporte d'ailleurs que « depuis que le projet a commencé, on n'a plus vu un seul graffiti. En prenant part au projet, les étudiants deviennent plus fiers de leur école et

concernés par sa qualité ».

« Le projet apporte de formidables opportunités éducatives pour l'école, mais aussi pour toute la communauté avoisinante qui utilise beaucoup le site l'été et les fins de semaines, ajoute Derek Murray.

« Quand nous aurons fini, précise-t-il, nous prévoyons installer des panneaux pour décrire ce que nous avons fait et pourquoi, et comment la qualité de l'eau est rendue meilleure. »

D'autres écoles pourront aussi en bénéficier. L'école Saint-Avila se dit prête à les accueillir sur leur site le temps d'un cours de sciences environnementales.



MARTIN JOYAL
- MÉDECINE CHINOISE -

- consultations
- acupuncture
- phytothérapie (herbes médicinales)

114, chem. St-Mary's (angle Taché)
Stationnement gratuit
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 1H8
Tél.: (204) 942-0950

AVIS PUBLIC



Industrie
Canada

Industry
Canada



Un travail qui fait la différence

Chaque jour, des Canadiens et des Canadiennes talentueux travaillent à Industrie Canada à faire une vraie différence dans nos vies. Ils favorisent une industrie canadienne concurrentielle sur le marché économique mondial et soutiennent la croissance des entreprises. Ils élaborent des politiques et des structures qui favorisent l'innovation dans les secteurs de la science et des technologies. Ils mènent des études scientifiques sur les télécommunications et les technologies de l'information. Ils protègent les consommateurs et les droits de propriété intellectuelle. Et ils sont à la recherche de personnes comme vous pour faire équipe avec eux.

Industrie Canada embauche des scientifiques, économistes, ingénieurs, analystes, agents de commerce, examinateurs de brevets, statisticiens, inspecteurs, avocats, comptables, communicateurs, administrateurs, ainsi que des étudiants et diplômés de niveau postsecondaire dans une grande variété de disciplines pour jouer des rôles importants partout au Canada.

Découvrez un travail qui fait la différence.

ic.gc.ca/carrieres

Canada

MAISON GABRIELLE-ROY

Au-delà du musée

François Lentz est le nouveau président du conseil d'administration de la Maison Gabrielle-Roy. Au terme d'une année de centenaire, l'organisme veut affirmer sa vocation communautaire avec de nouveaux projets.

Manon RESCAN

« Si nous n'étions qu'un lieu où l'on célèbre un auteur, nous serions en-dessous de ce que l'on peut faire », déclare le nouveau président du conseil d'administration de la Maison Gabrielle-Roy (MGR), François Lentz. L'année 2010 devrait donc être placée sous le signe de la nouveauté pour l'organisme.

La Maison de l'auteure franco-manitobaine a regorgé d'activités au courant de l'année 2009, à l'occasion du centenaire de la naissance de Gabrielle Roy. Expositions, ateliers d'écriture, lancement du recueil *Sillons : hommage à Gabrielle Roy*, concours *Rue Deschambault* ou la création du fonds Francofonds Maison Gabrielle-Roy-Annette Saint-Pierre ont animé l'année. En 2009, la MGR a reçu 35 % de visites de plus que d'habitude.

« Ça a été une année extraordinaire, se réjouit François Lentz. Il me semble que l'on a atteint une espèce de reconnaissance institutionnelle

de la Maison. Il faut profiter de ce foisonnement pour travailler à un autre niveau. »

Résidences

Les idées ne manquent pas, et certaines ont déjà été testées sous forme de projets pilotes en 2009. Le projet d'écrivain en résidence, déjà mis en place avec Lise Gaboury-Diallo, pourrait se répéter. « C'est naturel de le mettre en place puisque l'écriture est le legs essentiel de Gabrielle Roy », remarque François Lentz.

Pour lui, la MGR doit, par ce biais, s'ancrer dans la vie culturelle et communautaire pour devenir un lieu de patrimoine-clé dans la communauté.

« L'écrivain en résidence aura un double rôle, explique-t-il. Il devra accueillir les visiteurs à la maison, mais aussi se rendre dans les écoles pour y assurer des ateliers d'écriture.

« L'écriture a une forte incidence communautaire et identitaire, souligne-t-il. Quand on écrit, on parle de soi, c'est un



photo : Manon Rescan

François Lentz.

véhicule privilégié pour la construction identitaire. »

La MGR pourrait ainsi devenir un lieu d'activités et de production culturelle, au-delà de son seul rôle de musée et de destination touristique.

Théâtre à la maison

Pour mettre encore davantage l'accent sur la MGR comme lieu de patrimoine pour la communauté francophone, son équipe travaille aussi à une nouvelle programmation

scolaire. « Il faut que l'on vienne au musée pour vivre une expérience identitaire », indique François Lentz. Des pièces de théâtre mettant en scène les œuvres de Gabrielle Roy pourraient ainsi être jouées dans la Maison.

Le projet de théâtre dans la Maison Gabrielle-Roy et d'écrivains en résidence sont pour le moment dans les dossiers de Patrimoine canadien, dans l'attente de subventions qui leur permettront de voir le jour.

SE

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Cliniques de vaccination contre H1N1 ouvert à tous les Manitobains

Vaccin contre la grippe saisonnière aussi sur place

Horraire des cliniques au Centre Clearspring à Steinbach (en face de Hallmark)

Date	Heures
Jeudi, 28 janvier	14 h à 17 h
Vendredi, 29 janvier	16 h à 19 h
Jeudi, 4 février	16 h à 19 h
Jeudi, 11 février	16 h à 19 h
Jeudi, 18 février	16 h à 19 h
Jeudi, 25 février	16 h à 19 h

SVP téléphoner le Flu Line, système automatisé de South Eastman Health/Santé Sud-Est, au 1 877 371-9159 ou visiter www.sehealth.mb.ca pour les horaires des cliniques de vaccination.

Pour de plus amples renseignements relatifs à la grippe pandémique H1N1, appelez Health Links-Info Santé au 1 888 315-9257 ou visitez le site Web de Santé Manitoba au www.manitoba.ca/flu.

Ensemble on va plus loin.

Partnering with Community to Optimize Health
Être le partenaire de la communauté afin d'en optimiser la santé

C' est le moment!

Le programme Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles invite les étudiants âgés entre 16 et 30 ans qui sont aux études et qui ont l'intention d'y retourner au prochain semestre, ainsi que les employeurs, à prendre part à une expérience unique et inoubliable dans une des deux langues officielles! Tout le monde y gagne!

Veuillez vous inscrire en ligne avant le 1^{er} février 2010, au www.jeunessecanadaautravail.gc.ca. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez également visiter le site Web ou nous rejoindre au 1 (800) 670-0879.

Possible avec la participation du gouvernement du Canada.

Soyez du nombre!



Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

100NONS

NOUS VOUS OFFRONS :

- spectacles
- ateliers de formation
- salle de répétition
- répertoire d'artistes

La musique
francophone -
au cœur
de notre culture!

Infos : www.100nons.com

LIVRE

Cher amour manitobain

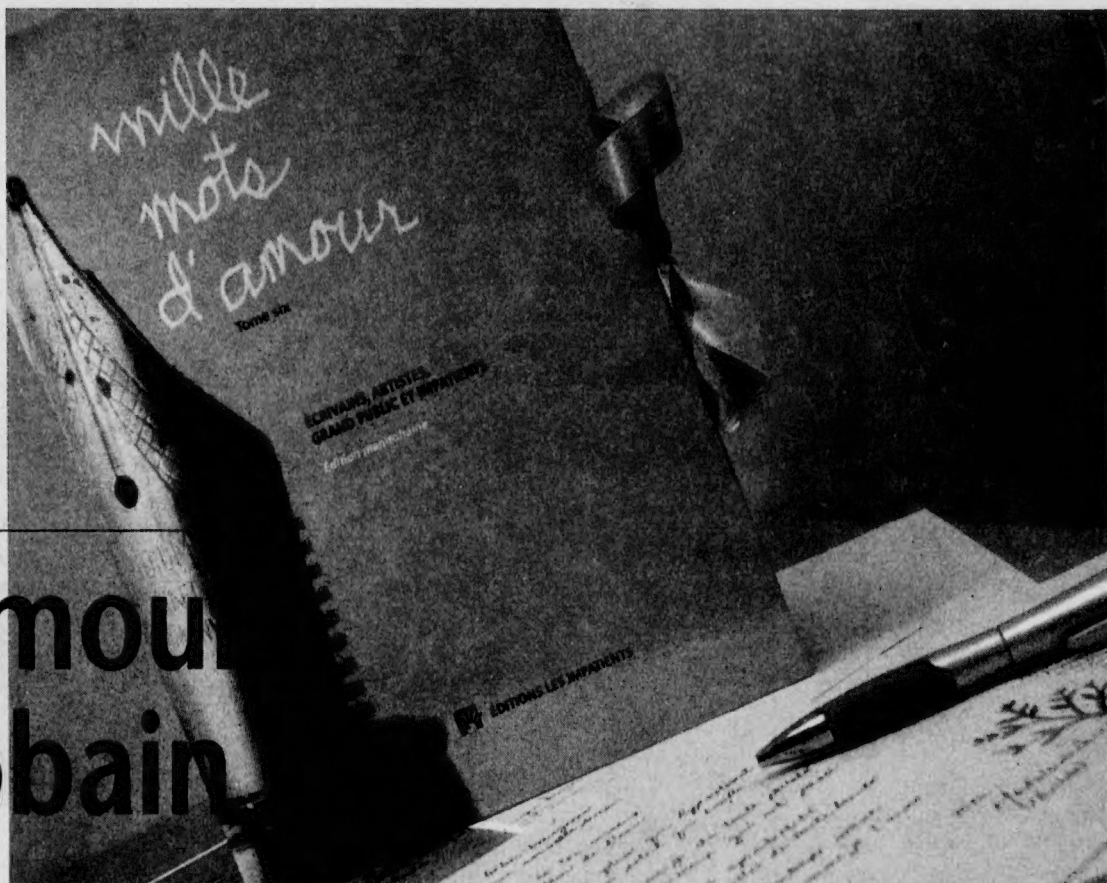


photo : Manon Rescan

Le coffret

Mille mots d'amour

sera lancé le 3 février à

La Boutique du Livre.

Il rassemble une centaine

de lettres d'amour

dont 16 écrites

par des Manitobains.

Le coffret *Mille mots d'amour* sera disponible à la Boutique du Livre à partir du 3 février.

Manon RESCAN

C'est un coffret bleu pâle entouré d'un ruban. Un objet comme celui-là abrite forcément des choses précieuses. Le coffret *Mille mots d'amour* regroupe plus d'une centaine de lettres, dont 16 écrites par des Manitobains.

« Ce sont des personnalités connues ou des Monsieur et Madame Tout le Monde », confie la coordonnatrice du projet au Réseau communautaire, Mariette Kirouac. Pour la première fois, cette année, la contribution d'épistoliers hors-Québec est intégrée au coffret, dans une édition « spéciale Manitoba » qui sera lancée le 3 février. (1)

Bertrand Nayet, Suzanne Kennelly, Colombe Fortin, Sylviane Lanthier, Joanne Therrien, Janine Tougas ou Charles Leblanc se sont entre autres attelés à l'écriture de quelques mots d'amour, adressés à un amour présent ou perdu.

Un enfant, un petit-enfant, un père, une mère, l'amour de toute une vie, tout est prétexte à laisser quelques mots dans ce coffret. « On passe du rire aux larmes, mais toujours par l'entremise de l'amour », remarque Mariette Kirouac.

Les lettres se déclinent en feuillets, une lettre par page que l'on peut lire l'une après l'autre, garder sous la main et distribuer autour de soi.

À la main ou dactylographiés,

dessinés ou photographiés, les mots d'amour prennent différentes formes.

Une première

C'est la sixième édition du coffret *Mille mots d'amour*. Cette initiative de l'attaché de presse québécois Alain Labonté avait pour but de mieux faire connaître les maladies mentales.

« C'est parti de la volonté de démystifier les maladies mentales, explique Alain Labonté. Le coffret réunit dans un même projet les malades et les non malades. Chacun côtoie ainsi l'univers de l'autre. » Des auteurs connus et moins connus y participent comme, cette année, Ginette Reno, Yves Duteil ou Alexandre Despatie. Le

coffret connaît un succès croissant au Québec, où il est diffusé à 3 000 exemplaires.

Une révélation

Pour certains épistoliers manitobains, l'écriture des lettres a été une expérience forte. L'auteure et raconteuse Janine Tougas et l'artiste et enseignante Paulette Fournier-Jones ont toutes les deux écrit à leur mère. « Écrire une lettre fait approfondir les sentiments que l'on a pour une personne, remarque Janine Tougas. Ça m'a permis de mieux apprécier ce que ma mère m'a donné. »

Paulette Fournier-Jones a écrit à sa mère qui a souffert de schizophrénie toute sa vie. « C'était une façon de lui demander pardon, explique-t-elle. J'avais des difficultés à l'accepter et à comprendre cette maladie. La lettre était une façon de me rapprocher d'elle et de lui dire qu'aujourd'hui je suis une défenseuse de la santé mentale. »

Selon elle, le coffret *Mille mots d'amour* peut aider les malades et les non malades. « Cela va peut-être toucher les gens qui sont atteints par ce genre de maladies et les faire se sentir moins seuls, confie-t-elle. C'est un sujet tabou qui gêne les gens. Mais ce n'est pas parce qu'on n'en parle pas que ça n'existe pas. »

(1) Lancement le 3 février de 15 h à 18 h à la Boutique du Livre, 315, rue Kenny. Certains auteurs de lettres seront présents pour dédicacer le coffret.

Mille mots d'amour est vendu 39,95 \$. Tous les profits iront à la santé mentale au Manitoba.

(voici...)

LES CHÂTON-GAGNETTE

Alexis Flower



sudoku

PROBLÈME N° 201

	8			4		3	
4		3		7			
5					9		4
2	3						6
	6			2		5	
				7		8	3
	7			6	1		
	2			8	3	7	
		1		9	2	8	

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU N° 201

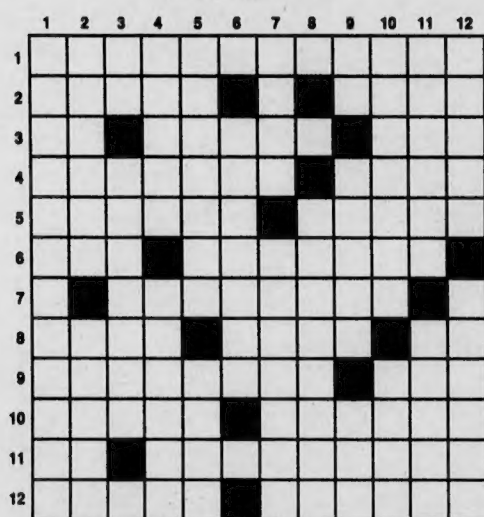
5	9	8	2	6	4	1	7	3
1	7	4	5	8	3	6	2	9
6	2	1	9	7	5	4	8	3
8	3	7	1	9	7	5	6	4
4	6	5	7	2	8	9	1	3
9	1	7	8	5	6	4	2	3
7	4	9	6	8	2	1	5	3
8	5	1	9	4	7	3	6	2
2	3	6	5	7	1	9	8	4

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 570



HORIZONTALEMENT

- Qui présente l'aspect d'un pavage.
- Sa poudre est utilisée comme abrasif. — Dépenser.
- Diminué l'épaisseur d'une pièce de bois. — Canton suisse.
- Inerte. — Petite tige.
- Genre de lablées à odeur forte. — Mise à la cape.
- Il est très coloré. — Chicaneur sur des riens.
- Parler du nez.
- Garantie donnée sur un effet de commerce. — Prison. — Gamme.
- Manque de sérieux. — Été agréable.
- Prénom féminin. — Mettras à mort.
- Doublée. — Multipliais, accumula.

VERTICALEMENT

- Période qui précède et qui suit immédiatement la naissance.
- Occasionner, provoquer. — Second chœur de la deuxième hiérarchie des anges.
- Cale en forme de V. — Portion du domaine royal dévolue aux frères et aux fils puînés du roi.
- Impératrice d'Orient. — Poinçons.
- Participe d'une manière active à la vie d'un parti politique. — Prénom masculin.
- Éminent, supérieur.
- Flotte sur un liquide. — Émis par la glotte.
- Appareil permettant de

- raccorder des fragments de films. Possédé. — Récipient peu profond dans lequel on lave les sables aurifères. — Siège.
- S'appropriier indûment un bien. — Joueur de rugby français (1923).
- Classer par séries. — Odorat du chien.
- Instrument chirurgical. — Se moque ouvertement.

RÉPONSES DU N° 569

1	D	E	S	O	R	I	S	A	N	T
2	A	P	A	R	E	N	T	S		
3	S	I	A	V	E	N	U	E	R	E
4	E	T	A	G	E	R	E	S	O	U
5	T	O	M	B	E	S				
6	A	N	S	S	A					
7	T	E	R	E	N	O	S			
8	I	N	A	N	C	E	R	A	B	E
9	S	E	N	E	R	A				
10	E	T	E	N	D	R	E	S		
11	N	A	N	T	E	S				
12	T	O	T	E	S					

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

Notre-Dame-de-Lourdes

- 6 février • **Spectacles : Lipstick Rouge et Noël Joyal** • Comité culturel de Lourdes inc. • 20 h • Salle du centenaire • info. et billets : 248-7220.

Parc Windsor

- 19 février • **Poste des petits voyageurs - Déjeuner** • FPCP/CRÉE • en vedette : Madame Diva • 9 h • Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens • 289, ave Dussault • info. et billets : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

Saint-Boniface

- Les lundis • **Communication Mère-Files** • Pluri-elles • pour les filles âgées de 9-14 ans et leurs mères • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- Les jeudis • **Tai Chi** • Santé 55+ • avec Lorraine Dumont • 10 h • Centre récréatif Notre-Dame • 271, avenue de la Cathédrale • info. : 793-1054.
- 28 janvier • **Se préparer pour une entrevue d'emploi** • Pluri-elles • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 28 janvier • **Rendez-vous des arts visuels francophones à Winnipeg** • La Maison des artistes visuels francophones • artiste : Kevin El-ichi deForest • 19 h • 219, boulevard Provencher • info. : 237-5964.
- 29 janvier • **Soirée jazz** • Organisée par les étudiants de l'École de traduction du CUSB • concert d'artistes locaux suivi d'une soirée dansante • 19 h 30 • Salle académique • CUSB • 200, avenue de la Cathédrale • info. et billets : 612-8214.
- 31 janvier • **Une partie de cartes** • Associé(e)s de sainte Marguerite d'Youville • 19 h 30 • Résidence Despins • 151, rue Despins.
- 3 février • **Atelier / Troubles alimentaires** • Pluri-elles • 18 h 30 • 570, rue Des Meurons • info. et inscriptions : 233-1735.
- 4 février • **Atelier / S'intégrer dans son milieu de travail** • Pluri-elles • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. et inscriptions : 233-1735.
- 5 février • **Date limite pour inscriptions / À vélo pour mon drapeau !** • Société franco-manitobaine • 383, boulevard Provencher • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.
- 11 février • **Les normes d'emploi au Manitoba** • Pluri-elles • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 15 février • **Conférence Télésanté / Le diabète** • Sujet : Les gras et les fibres / comment lire les étiquettes • 14 h 45 • Hôpital général Saint-Boniface • Édifice éducation • Local N1026 • info. : 235-3903.
- 17 février • **Atelier / Séparation et divorce** • Pluri-elles • 18 h 30 • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 17 février • **Dîner / Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface** • Dîner du Festival du

Voyageur • 11 h 45 • Hôtel Norwood • info. et inscriptions : 235-1406.

Saint-Claude

- 30 janvier • **Atelier de peinture sur verre** • Comité culturel de Saint-Claude et Haywood • 10 h • École communautaire Gilbert-Rosset • info. : 379-2919.
- 1 février • **Chemins chez nous - Bette & Wallet** • Comité culturel de Saint-Claude et Haywood • 19 h 30 • Club d'âge d'or • info. : 379-2919.

Saint-Eustache

- 28 janvier • **Dominique Breau / La Traversée du Conteux** • Le Comité culturel Chemache • 19 h 30 • Gymnase de l'École Saint-Eustache • info. et billets : 353-4277.

Saint-Pierre-Jolys

- 6 février • **Chemins chez nous - Bette & Wallet** • Comité culturel Saint-Pierre-Jolys • 19 h 30 • 512, avenue Côté • info. : 433-7870.

Sainte-Geneviève

- 4 février • **Chemins chez nous - Bette & Wallet** • 19 h 30 • Église • info. : 853-7509.

Winnipeg

- 28 janvier • **Vin et fromage annuel - L'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba** • 19 h 30 • Chalet Louis-Riel • 67, avenue Richfield • info. : 255-8422.
- 30 et 31 janvier • **Cours prénataux en français** • Centre de santé • 9 h à 16 h • Immeuble des activités éducatives - NG034 • Hôpital général Saint-Boniface • 431, avenue Taché • info. et inscriptions : 235-3910.
- 5 février • **Foire de la petite enfance** • CPEF Roméo Dallaire • 81, chemin Quail Ridge.
- 5 février • **Conférence sur le droit de la famille** • AJEF et CLEA • Hôtel Fort Garry • info. et inscriptions : 235-4405.
- 15 février • **Le Rendez-vous des amis** • Fédération des aînés franco-manitobains • Dîner : 11 h • Souper : 17 h • Salle des Saints-Martyrs-Canadiens • info. et billets : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.
- 19 février • **La Fureur du Festival du Voyageur** • Chevaliers de Colomb • 19 h 30 • Salle des Saints-Martyrs-Canadiens • info. et inscriptions d'équipe : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.
- 8 et 9 avril • **La boîte à chansons** • mise en scène : Robert Charlebois • 20 h • Salle Martial-Caron • CUSB • 200, avenue de la Cathédrale • info. et billets : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.
- 24 avril • **50e / Chorale des intrépides** • 20 h • Salle du centenaire • info. et billets : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un événement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'événements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gaulin au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ avant midi le jeudi précédant la date de parution.

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

COMMUNAUTAIRE

Premiers préparatifs

Le projet *À vélo pour mon drapeau* pique la curiosité et l'intérêt des francophones du Manitoba.

Près de 2 200 kilomètres à travers le Manitoba, l'Ontario et le Québec, 16 jours de voyage, plus de sept heures de vélo par jour et des nuits sous tente, le comité organisateur du projet *À vélo pour mon drapeau* a dévoilé le 19 janvier les premiers détails de l'aventure jusqu'à Ottawa du 14 au 30 mai prochains.

Jeunes et moins jeunes, habitués des longs voyages à vélo ou novices, plus de 30 personnes étaient réunies lors de la réunion d'information.

« Si je pouvais, je partirais demain, » affirme Edward Humphrey, qui a lui-même traversé le Canada à vélo en 2004. Ce sera intense donc il ne faut pas le prendre à la légère, mais c'est très bien organisé. Et puis le vivre en groupe, ça va être génial. »

Le niveau sportif de ce défi franco-manitobain fait d'ailleurs

réfléchir Emmanuel Perez. « J'aimerais le faire, mais c'est un gros défi pour moi », remarque-t-il.

Pour sa part, Julie Gauvin se dit « fan de vélo ». Elle en fait autant que possible, de façon récréative. « Participer à cette aventure serait un rêve pour moi, un accomplissement personnel, confie-t-elle. Je suis très motivée. J'aime l'idée de mêler le vélo à la fierté franco-manitobaine. J'ai hâte de voir ce que ça va donner! »

Les cyclistes intéressés à participer doivent se faire connaître avant le 5 février au coordonnateur du projet, Yan Dallaire, au 233-4915. Les noms des 30 participants retenus seront dévoilés le 17 février. « Ce sera l'expérience d'une vie, pour sa fierté, son identité et son drapeau », conclut Yan Dallaire.

C. S.

Plus qu'un karaoké



photo : Camille Séguin

Le premier karaoké en français, organisé le 22 janvier par le 100 Nons, a été un grand succès. La salle Antoine Gaborieau du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) était comble et les chanteurs amateurs se sont relayés toute la soirée sur scène, accompagnés par un *band* hors pair : Marc Arnould au clavier, Daniel ROA à la batterie, Gilles Fournier à la basse et Laurent Roy à la guitare. Les jeunes de Katimavik (sur la photo) s'en sont donnés à cœur joie au micro.

Interprétations de rap, rock, chansons françaises ou encore canadiennes-françaises étaient au programme. « Ce n'était pas un karaoké, mais un véritable concert », a remarqué le maître de cérémonie, Youssef Aroub.

L'étudiante Chantale Cenerini a pour sa part pris le micro deux fois. « Je m'intéresse à la chanson française, donc j'étais contente, confie-t-elle. Enfin des chansons que je connais et que je peux chanter! Et puis les musiciens sont vraiment bons. »

Elle a également apprécié la « bonne ambiance de la soirée. La foule est variée, de tous âges, mais tout le monde est décontracté », se réjouit-elle.

Le 100 Nons a déjà prévu un nouveau rendez-vous en chansons françaises, le 12 mars.

**Forfait inclusif
pour le Festival du Voyageur
maintenant en vente!**



**Festival du Voyageur
2010**



Pourquoi acheter un forfait?

Celui-ci vous donne accès
au Parc du Voyageur,
un spectacle sans pareil
avec place garantie
au Poste Pambian,
ainsi qu'une tournée guidée
du parc optionnelle.

Plusieurs forfaits
disponibles.

**Forfait de base 18 \$
par personne + taxes.**

Réservations

- Réservations de groupes
(10 personnes +)
reçoivent un rabais de 10 %.
- Espaces limités pour chaque
spectacle alors réservez dès
aujourd'hui.
- Réservez **avant le 31 janvier**
et vous recevrez une passe
de 10 jours plutôt qu'une
passe journalière avec votre
forfait.

Pour acheter un forfait
ou faire une réservation de groupe,
communiquez avec nous au
(204) 237-7692
ou par courriel à
forfaits@festivalvoyageur.mb.ca.



AIR CANADA

Manitoba
Lottéries

MTS



The Fairmont
WINNIPEG

Un partenariat prometteur

On Screen Manitoba et le CDEM viennent de conclure une entente visant à faire épanouir le septième art au Manitoba français.

Paul RUBAN

la Huerta.

Silence, on tourne... en français? C'est pourtant bien dans cette direction que l'organisme qui représente l'industrie du film de la province, On Screen Manitoba, braque ses projecteurs.

En partenariat avec le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM), On Screen Manitoba vient de lancer une « stratégie francophone », ciblant l'industrie manitobaine du film et de la télévision.

Mise sur pied en novembre dernier, la stratégie vise une série d'objectifs. Parmi eux, de créer une base de données des francophones qui oeuvrent dans le secteur, de rehausser le profil de la communauté cinématographique franco-manitobaine, tant au Canada qu'à l'étranger, et de faciliter l'accès aux festivals et aux marchés du film pour les scénaristes, réalisateurs et producteurs franco-manitobains.

« Plusieurs facteurs ont contribué à un ralentissement dans le secteur du film au Manitoba depuis un an et demi », explique la coordinatrice des programmes pour On Screen Manitoba, Claudia Garcia de

En effet, la production de longs-métrages au Manitoba a chuté d'une valeur de 86,4 millions \$ en 2007-2008, à 11,5 millions \$ en 2008-2009.

« La hausse du dollar canadien a découragé les compagnies de production américaines de venir tourner chez nous, poursuit-elle. Certains États américains ont réussi, par ailleurs, à les attirer grâce à des incitatifs fiscaux. Il y avait donc un réel besoin de renforcer les assises qui existaient déjà, ici dans notre cour arrière ».

Selon Claudia Garcia de la Huerta, On Screen Manitoba gagnait ainsi à « capitaliser » sur deux marchés niches qu'offrait l'industrie manitobaine du film et de la télévision : les communautés autochtone et francophone.

C'est Louis Paquin, fondateur des Productions Rivard et membre du conseil d'administration d'On Screen Manitoba, qui avait d'abord suggéré l'idée d'un plan axé sur la communauté francophone à l'organisme, dès septembre 2008.

Un plan qui a tout d'une collaboration, puisqu'il se réalisera entre On Screen Manitoba et le CDEM.



photo : Gracieuseté Les Productions Rivard

Le nouveau partenariat entre On Screen Manitoba et le CDEM permet de stimuler l'industrie franco-manitobaine du film et de la télévision.

« Le moment est propice pour ce genre de partenariat, avance la conseillère en communications et marketing pour le CDEM, Julie Turenne-Maynard. On Screen Manitoba élaborait sa grande stratégie pour promouvoir l'industrie du film, tandis que le CDEM est en train de

développer le secteur culturel. »

Julie Turenne-Maynard se réjouit aussi qu'On Screen reconnaisse la « valeur ajoutée du français pour l'industrie du film » au Manitoba.

Un nouveau poste de coordinateur bilingue sera créé vers début avril, afin que la nouvelle stratégie soit mise en oeuvre. Julie Turenne-Maynard indique qu'en plus de servir de liaison entre les deux organismes, la personne retenue devra « bien connaître l'industrie cinématographique, comprendre les nouvelles technologies et aider les entreprises à se développer. En raison des compétences spécifiques qui seront demandées, ce ne sera pas un poste facile à combler. » Il

débutera d'abord à temps partiel, avec possibilité d'en faire un emploi à plein temps par la suite.

Le Manitoba français compte plusieurs compagnies de production et de producteurs, dont Média RendezVous, Pascal Boutroy, Léo Dufault et Les Productions Rivard. Selon un rapport préparé en 2008 pour le compte du CDEM, les cinq principales PME culturelles au Manitoba français génèrent environ 40 emplois à temps plein, 160 contrats ponctuels, et connaissent un chiffre d'affaires cumulé de quelques 7 millions \$.

Le nouveau partenariat entre On Screen Manitoba et le CDEM permet de stimuler l'industrie franco-manitobaine du film et de la télévision.

CONDOMINIUMS

Pointe Rivière

DU CENT VILLE

Renseignements :

appelez au 987-2100 et demandez :

- » Nancy Bobemier
- » Cathy Burgess
- » www.pointeriviere.com
- » www.condo.stb.ca

450 Youville • Saint-Boniface

Emplacement : rivière Seine
Construction : béton et fer
Plans : 6
Plafonds : 9 pieds
Vue : la rivière
Balcon : en ciment
Chambres : 2
Salle : commune et exercices

Pistes : bicyclettes et piétons
Abri auto : 1^{er} étage chauffé
Ascenseur

PORTE OUVERTE
 Mardi, mercredi et jeudi de 17 h à 20 h
 Samedi et dimanche de 14 h à 16 h 30

Century 21
 Carrie.com

Faites plaisir à vos papilles!

Tall Grass Prairie vous propose de déguster ses délicieuses tourtières au bison, ses croissants croquants, ses baguettes à la française, et ses petits pains à la cannelle qui régaleront vos amis, vos collègues ou votre famille.

Pour un brunch entre amis ou un lunch avec le personnel de bureau, venez nous rendre visite ou commandez dès maintenant.



Le marché de la Fourche
 Tél. : 957-5097
 Traiteur : 947-1297
www.tallgrassbakery.ca

Toutes nos farines sont biologiques



Hé! Ho!, les entreprises

Du 1er au 24 février inclus, une vingtaine d'entreprises winnipégoises s'associent au Festival du Voyageur, à travers le Programme de primes du Macaron Voyageur.

Paul RUBAN

Temps fort du tourisme à Winnipeg, le Festival du Voyageur est aussi une opportunité affaires alléchante pour les entreprises de la ville.

Du 1er au 24 février inclus, le Festival du Voyageur lance son Programme de primes du Macaron Voyageur. Il s'agit d'une initiative permettant à toute personne portant le Macaron Voyageur, « passe-partout » du Festival, de profiter aussi de rabais ou d'offres dans certains commerces participants. (1)

« Le Programme a été conçu il y a trois ans, pour donner une valeur ajoutée au Macaron Voyageur, explique un porte-parole du Festival du Voyageur, Daniel Michaud. C'est aussi une façon de donner un coup de pouce aux entreprises. »

Les promotions offertes s'avèrent aussi nombreuses que diverses. D'un rabais sur de la lingerie féminine à la boutique The BraBar & Panterie, en passant par un rabais sur un massage d'une heure à la clinique Provencher massage thérapeutique, il y en a pour tous les goûts.

C'est la première fois que la pâtisserie Sweet Impressions, qui a ouvert ses portes en octobre 2008, s'associe au Festival. La boutique de la rue Taché offrira un cupcake gratuit à tout client qui arborera le Macaron Voyageur.

« J'espère que ça accroîtra notre visibilité, comme on est une jeune entreprise, avoue la copropriétaire de la boutique, Lindsay Rakowski. On associe souvent le Festival avec les entreprises le long de l'avenue Provencher, sans forcément penser à celles situées dans d'autres coins du quartier ou de la ville. »

Mark Bartling, copropriétaire du Happy Cooker, situé dans le quartier d'Osborne Village, fait écho à ces propos. « C'est une opportunité pour la communauté francophone de sortir des confins de Saint-Boniface! », lance-t-il avec humour. Le magasin soldera la plupart de ses items de 15 % pour sa clientèle de « Voyageurs ».

Pour le gérant du restaurant Lovey's BBQ & Smokehouse, Roger Lebleu, sa participation au Festival découle d'une envie « de faire partie de l'esprit communautaire ». En plus d'offrir des réductions à table, il proposera un « Repas du Voyageur », plat



photo : Paul Ruban

Lindsay Rakowski, copropriétaire de la boutique Sweet Impressions, à Saint-Boniface.

complet constitué notamment de tourtière, de bannock et de légumes. Les gourmands pourront s'en régaler au Centre culturel

franco-manitobain (CCFM), tous les midis pendant le Festival.

L'un des produits-vedettes du Festival du Voyageur demeure, sans

conteste, la liqueur à base de vin fortifié qui était autrefois bue par les chasseurs québécois, le Caribou.

« C'est surtout à l'époque du Festival qu'on vend la majorité de notre stock, fait savoir le gérant des ventes pour la Société des alcools du Manitoba, Gilles Salesse. Ça représente 70 % des ventes du produit. » Il précise que des 124 caisses placées sur les étagères l'an dernier, 90 d'entre elles ont été vendues au cours des mois de janvier et février. De ces 90 caisses, 95 % ont été achetées uniquement au Liquor Mart de la rue Marion, à Saint-Boniface.

Afin de s'assurer de satisfaire la demande, plus de 200 caisses seront importées du Québec cette année.

Selon le rapport annuel du Festival du Voyageur 2008-2009, le Festival a généré environ 10,4 millions \$ de retombées pour le Manitoba l'an dernier. On évalue à plus de 6 millions \$ son impact sur le produit intérieur brut de la province.

(1) Le coût du Macaron Voyageur est de 20 \$ (adultes) et 5 \$ (jeunes). Disponible à la Boutique du Voyageur (233, boul. Provencher), au Club Regent Casino (1420, avenue Regent Ouest) et à tous les magasins Safeway.

CHEZ
LE
DISQUAIRE

CHEZ LE DISQUAIRE
KEVIN EI-ICHI DEFOREST

DU 28 JANVIER AU 17 MARS 2010
JANUARY 28 - MARCH 17, 2010

VERNISSAGE LE JEUDI 28 JANVIER, 19H (GRATUIT)
OPENING THURSDAY, JANUARY 28, 7PM (FREE)
ENTRÉE LIBRE

LA MAISON DES
ARTISTES VISUELS
FRANCOPHONES

219, BLVD PROVENCHER | TÉLÉPHONE (204) 237-5904
MAISON@MVS.NET | MAISONDESARTISTES.MB.CA
LUNDI AU VENDREDI 9H À 17H

L'Université d'Ottawa vous ouvre ses portes vers des programmes de formation en santé, **en français**, pour des emplois de plus en plus en demande :

- ✚ Audiologie
- ✚ Ergothérapie
- ✚ Infirmier, infirmière praticienne en soins de santé primaires
- ✚ Médecine
- ✚ Orthophonie
- ✚ Physiothérapie
- ✚ Sciences de la nutrition
- ✚ Sciences infirmières
- ✚ Service social
- ✚ Psychologie clinique



Consortium national
de formation en santé
Volet Université d'Ottawa

PRENONS **SOIN** DE VOS ÉTUDES

1.877.221.CNFS ☎ www.cnfs.ca/uOttawa



■ ÉCOLE COMMUNAUTAIRE RÉAL-BÉRARD

Généreux sur la glace



Photo : Gracieuseté Repos Jolys

Stéphane Duval et Robert Garand se défont un peu lors du Patinethon de l'École communautaire Réal-Bérard.

Daniel BAHUAUD
SAINT-PIERRE-JOLYS

Le patinethon de l'École communautaire Réal-Bérard (ECRB) pour le Repos Jolys, qui avait lieu le 15 janvier, s'est avéré un franc succès.

Plus de 200 élèves ont participé à l'événement, qui a permis d'amasser quelques 1350 \$ pour la résidence pour personnes d'âge d'or. Un résultat qui fait le bonheur des deux finissants qui ont organisé l'événement, Stéphane

Duval et Robert Garand.

« Nous sommes fiers de tous les élèves qui ont participé, déclare d'entrée de jeu Stéphane Durand. Ils ont été très généreux et ont appuyé notre projet. »

Même son de cloche chez Robert Garand. « Notre enseignant, Brian Martel, a compris que nous voulions aider la communauté, indique-t-il. Et lorsqu'on lui a lancé l'idée d'un patinethon, il nous a appuyés pleinement. »

Le duo s'est donc activé pour



Photo : Gracieuseté Repos Jolys

Donner de son temps pour aider les autres, ça fait sourire!

louer la patinoire, préparer des formulaires de commandite pour les élèves, et travailler étroitement avec le Repos Jolys.

« Stéphane Duval et Robert Garand m'ont demandé si le Repos Jolys avait un projet qu'il

voulait réaliser ou un item dont il avait besoin, raconte la responsable des activités au Repos, Louise Stott. Je leur ai répondu qu'en effet, nous aimerions nous procurer une caméra vidéo pour faire le tournage de nos activités – les concerts de Noël, concerts,

visites d'invités spéciaux, anniversaires, etc. Le chèque nous a été remis le 18 janvier. Alors grâce à leur dévouement, et celui de tous les élèves de l'ECRB, les résidents pourront bientôt se voir sur la grande télévision du Repos Jolys. C'est formidable! »

ACTIVITÉS SCOLAIRES

27 et 28 janvier • Camp 5e à la 8e de l'École Noël-Ritchot.

29 janvier • Tournoi de hockey à l'École Lagimodière.

18 et 19 février • Journées francophones au Festival du Voyageur.

3 mars • Championnat de basketball 7e et 8e.

POUR LES PARENTS

28 janvier • Foire familiale de l'École communautaire Réal-Bérard. 18 h 30.

1 février • Début du deuxième semestre

16 février • Soirée fléchée à l'École Sainte-Agathe. 17 h 30 à 21 h 30.

19 février • Soirée fléchée au Centre scolaire Léo-Rémillard. 18 h à 21 h.

22 au 26 février • Inscriptions aux écoles de la DSFM pour l'année scolaire 2010-2011.

7 au 20 mars • Semaines de la francophonie.

20 mars • Journée internationale de la

francophonie.

21 mars • Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

26 mars • Dernière journée de classes avant la pause du printemps.

COMMISSION SCOLAIRE

27 janvier • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, à l'École Pointe-des-Chênes à Sainte-Anne. 19 h.

24 février • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au bureau divisionnaire à Lorette. 19 h.

24 mars • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au bureau divisionnaire à Lorette. 19 h.

CONGÉS

29 janvier • Journée de perfectionnement professionnel aux écoles Gabrielle-Roy, Saint-Georges, Saint-Joachim, Saint-Lazare, Réal-Bérard, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Agathe, Christine-Lespérance, Lacerte, Léo-Rémillard, Louis-Riel, Précieux-Sang, Roméo-Dallaire, Taché. Pas de classes.

15 février • Journée Louis Riel. Pas de classes.

25 et 26 février • Journée de perfectionnement professionnel à l'École communautaire Aurèle-Lemoine. Pas de classes.

12 mars • Journée de perfectionnement professionnel aux écoles Noël-Ritchot et Pointe-des-Chênes. Pas de classes.

15 mars • Journée de perfectionnement professionnel à l'École La Source. Pas de classes.

19 mars • Journée de perfectionnement professionnel aux écoles Saint-Georges, Gilbert-Rosset, Christine-Lespérance, Lacerte, Léo-Rémillard, Louis-Riel, Précieux-Sang, Roméo-Dallaire, Taché. Pas de classes.

26 mars • Journée de perfectionnement professionnel aux écoles Lagimodière, Aurèle-Lemoine, Gilbert-Rosset, Notre-Dame-de-Lourdes élémentaire, Notre-Dame, Réal-Bérard, Sainte-Agathe. Pas de classes.

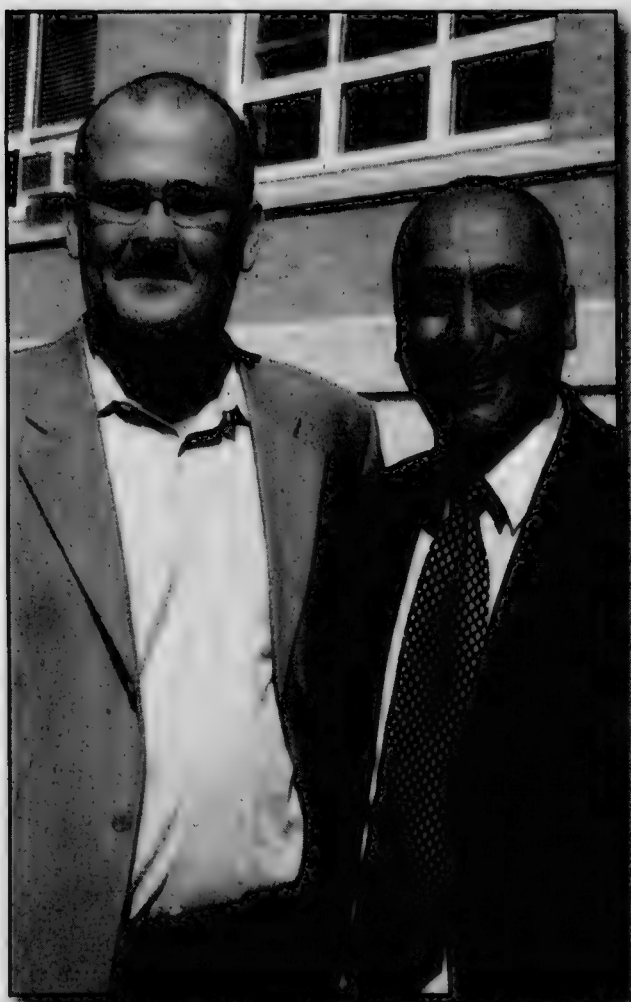
29 mars au 2 avril • Congé du printemps. Pas de classes.

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 339-0455, ou à dansnosecoles@shaw.ca avant 12 h le jeudi précédant la date de parution. Ou encore, contactez l'agente de communication, Joanne McAvoy, au bureau divisionnaire (878-9399).

À noter

ÉCOLE/COLLÈGE RÉGIONAL GABRIELLE-ROY



**MARC ROY, DIRECTEUR
ET MAYUR RAVAL, DIRECTEUR ADJOINT**

Nos principales responsabilités :

- Comme équipe administrative, on s'engage à appuyer notre communauté scolaire (personnel, élèves, parents, etc.) à travers les objectifs de l'école de cette année.

Nos objectifs pour l'année scolaire 2009-2010 :

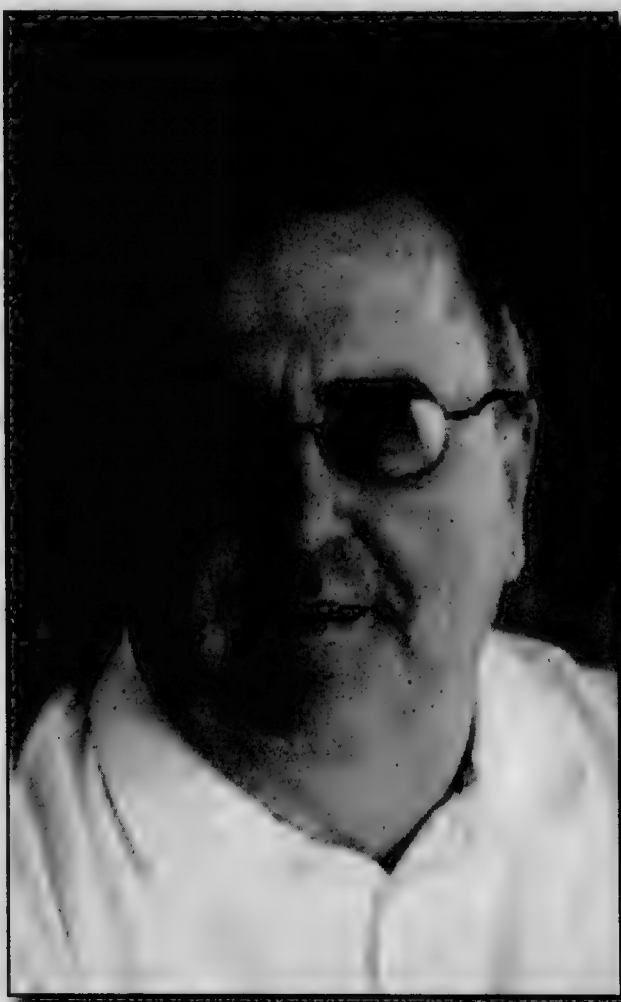
- L'École/Collège Gabrielle-Roy s'engage à travers les communautés d'apprenants à la réussite et au succès de nos élèves. Les deux objectifs de l'année : l'intégration des TIC dans les classes et la formation du personnel dans le projet de CAP.

De plus :

Pour souligner le 100^e anniversaire de la naissance de Gabrielle Roy, notre école vous invite à notre célébration qui aura lieu au printemps 2010. « Plus il est nourri de joies, plus le cœur est insatiable. »

-Gabrielle Roy

ÉCOLE LA SOURCE



GUY FOUILLARD, DIRECTEUR/ENSEIGNANT

Mes principales responsabilités sont :

- Gestion de plusieurs tâches reliées à un bon fonctionnement d'une école dans un milieu minoritaire et militaire.
- Préparations des cours pour offrir une programmation de qualité qui respecte les résultats d'apprentissage et les besoins des élèves.
- Gestion de l'école avec l'appui du personnel professionnel et du bureau divisionnaire. Avoir beaucoup de plaisir à le faire.

Nos objectifs pour l'année scolaire 2009-2010?

- Rester positif dans tout ce que nous faisons pour réaliser nos défis. Apprendre de nos erreurs.
- Prendre le temps d'établir une meilleure communication avec les différents partenaires de travail.

De plus :

La communauté scolaire réalisera qu'il ne s'agit pas de mon école ou de votre école mais de **notre** école.

Chaque participant de ce projet d'apprentissage scolaire et communautaire connaîtra et respectera ses propres responsabilités.

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Daniel Bahaud, au courriel : dansnosecoles@shaw.ca



12 au 21 février 2010 POUR UN SOIR SEULEMENT IV

BILLETS DISPONIBLES DÈS LE 26 JANVIER



MARDI 16 FÉVRIER
LE VENT DU NORD
L'ENSEMBLE CONSTANTINOPLÉ

CHARLES DUBÉ
PASCAL LEJEUNE

MERCREDI 17 FÉVRIER
BORI
TOMAS JENSEN

MICHEL RIVARD
BRUCE COCKBURN

JEUDI 18 FÉVRIER
MARC DÈRY
DAVID MARIN

BERNARD ADAMUS
DAWN TYLER WATSON

VENDREDI 19 FÉVRIER
STEFIE SHOCK
ORANGE ORANGE

LES TROIS ACCORDS
LA PATÈRE ROSE

SAMEDI 20 FÉVRIER
GUILLAUME ARSENAULT
CHIC GAMINE

KAE SUN
AMYLIE

Spéciales : enregistrements à 20 h 00.
Portes ouvrent à 19 h 45.
Relais Radio-Canada,
CCFM, 340 boul. Provencher.
Entrée gratuite avec billets disponibles à
Radio-Canada Manitoba (CKSB) dès le 26 janvier au
607, rue Langevin, Saint-Boniface.
Tél. : (204) 788-3235.

POUR UN SOIR SEULEMENT est une
production des Productions Rivard, diffusée
ultérieurement à Radio-Canada, ARTV.
L'enregistrement de cette série
télévisée se fait dans le cadre du
Festival du Voyageur.



LE MACARON VOYAGEUR... c'est simple, et c'est payant !

Procurez-vous le Macaron Voyageur dès maintenant afin de profiter du Programme de primes et du jeu-concours Le portage incroyable !

Adultes 20 \$
Jeunes (6 à 17 ans) 5 \$
Enfants (5 ans et moins)..... Gratuit !

Le PROGRAMME DE PRIMES du Macaron Voyageur

Portez fièrement votre macaron et recevez des rabais et offres spéciales chez les marchands participants.

BB'S ESTHETICS AND ELECTROLYSIS
VALUE-PLUS GUITARS
CELEBRATIONS DINNER THEATRE
LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE
LE MUSÉE DE SAINT-BONIFACE
WOODCOCK CYCLEWORKS INC.
ZEALOUS MEDISPA
U.N. LUGGAGE
THE BRA BAR & PANTERIE
PROVENCHER THERAPEUTIC MASSAGE THÉRAPEUTIQUE

LOVEY'S BBQ & SMOKEHOUSE
SWEET IMPRESSIONS
HÔTEL LA BROQUERIE
THE HAPPY COOKER
POCO CRÉATIONS & BEADS
TEEKCA'S ABORIGINAL BOUTIQUE
LE MUSÉE DES ENFANTS

Certaines conditions s'appliquent, veuillez consulter notre site Web pour une liste des rabais détaillée

festivalvoyageur.mb.ca

Le MACARON VOYAGEUR
est disponible aux endroits suivants :

Festival du Voyageur
233, boul. Provencher
WWW.FESTIVALVOYAGEUR.MB.CA

SAFEWAY

Club Regent CASINO

centro culturel franco-manitobain

GIANT TIGER

PARTENAIRES OFFICIELS



COMMANDITAIRES OFFICIELS



PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX



Ça a du chien!

La Saison Voyageur consacre une fin de semaine au traîneau à chiens les 30 et 31 janvier à la Fourche.

Une activité prisée qui a quelques adeptes à Winnipeg.

Manon RESCAN

En hiver, le dimanche matin, au Parc provincial de Birds Hill, il y a peu de chance d'entendre les oiseaux chanter. Il y a cependant plus de chance d'entendre des chiens aboyer et les « Ey ey » d'encouragement de leurs maîtres.

Créé en 1998, Snow Motion est le seul club de glisse avec chiens de Winnipeg. Il organise des sorties pour ses membres, tous les dimanches matins. À ski ou en traîneau, ils sont toujours tirés par des chiens. (1)

Parmi eux, Sophie Ethier et son schauzner géant, Laska, sont membres du club depuis plusieurs années. « Je fais toutes sortes d'activités avec mon chien, explique-t-elle. J'avais entendu parler de cette activité d'hiver et ça m'a tout de suite plu. »

Ouvert à (presque) tous

Ce plaisir d'hiver est cependant réservé à un petit cercle de privilégiés. À Winnipeg, il n'existe pas de compagnie

offrant des tours en traîneau à chiens pour le plaisir.

Le club Snow Motion est ouvert aux propriétaires de chiens, qui doivent se procurer le matériel adéquat. Le budget logistique peut s'élever à plus de 500 \$, sans compter le prix du chien.

Mais, contrairement à ce qu'on pourrait croire, faire du traîneau à chiens ne nécessite pas forcément d'être le propriétaire d'un chien husky. Des bergers allemands, des golden retrievers et des border collies font aussi l'affaire.

« Il faut surtout un chien en forme, remarque Sophie Ethier. En traîneau, il faut un chien assez gros pour le tirer. » Elle estime entre 50 et 70 livres le poids adéquats de l'animal. Pour le ski jorring, la version ski de fond, l'animal peut être plus petit. « C'est plus facile pour le chien, indique Sophie Ethier. Quand il y a deux chiens, un animal de 25 livres suffit. »

Le chien doit aussi être entraîné l'été, par un peu de natation, de course ou de marche.

Une question d'habitude

Pour le chien, l'activité est moins évidente qu'elle n'en a l'air. Tirer son propriétaire nécessite un peu d'exercice pour l'animal.

« Le chien est habitué à travailler à côté de son propriétaire, explique Sophie Ethier. Il faut qu'il s'habitue à travailler devant lui. »

Il n'est pas non plus très naturel pour un chien de tirer une charge. Un certain nombre de ruses doivent être employées au départ pour le faire avancer.

« Certains comprennent vite et aiment ça, remarque Sophie Ethier. Mais avec d'autres, ça ne fonctionne pas, cela dépend des dispositions du chien. »

Le club Snow Motion offre des ateliers pour ses nouveaux membres et leurs chiens. Une démonstration avec prêt du matériel est proposée aux personnes intéressées. « C'est important d'essayer avant d'acheter le matériel », souligne Sophie Ethier. Le prochain



photo : Manon Rescan

Sophie Ethier et Laska.

atelier se tiendra le 15 février au Parc Assiniboine.

souligne Sophie Ethier.

En route

Une fois que les réflexes sont pris, animal et propriétaire peuvent profiter pleinement de ce plaisir d'hiver.

Les lieux pour glisser ne sont toutefois pas toujours faciles à trouver. « Il faut faire attention aux piétons car tout le monde n'est pas à l'aise avec les chiens »,

Snow Motion partage sa piste publique au Parc provincial de Birds Hill avec les skieurs de fond. Ils utilisent aussi le Parc La Barrière à Saint-Norbert. Le club organise deux à trois sorties hors de la ville chaque hiver.

« Jusqu'à une température de -25°, c'est agréable », confie Sophie Ethier. En-dessous, c'est au goût de chacun! »

(1) Info. et contacts
www.snowmotion.ca



Festival du Voyageur
12-21 FÉVRIER 2010



LE PORTAGE INCROYABLE

PLUS DE RELAIS VISITÉS, PLUS DE CHANCES DE GAGNER !

À l'achat de votre Macaron Voyageur, vous obtiendrez un dépliant incluant une carte à poinçonner. Recevez les poinçons en visitant les différents relais et courez la chance de gagner un voyage pour deux n'importe où en AMÉRIQUE DU NORD, desservie par AIR CANADA!

Fort Gibraltar . Relais du Voyageur . Relais des Pionniers . Auberge du Violon . Relais Club St-B .
Relais Hôtel LaBroquerie . Relais King's Head Pub . Relais Garage Café
Relais Pyramid Cabaret . Relais The Fairmont Winnipeg

AIR CANADA

FLÉCHEZ-VOUS POUR DES SOUS !



Portez votre ceinture fléchée et courez la chance de gagner 20,00 \$! Durant les 10 jours de la fête, des banquiers secrets remettront 10 billets de 20,00 \$ par jour, aléatoirement, à des personnes portant la ceinture fléchée. Faites preuve de créativité et surtout, faites-vous remarquer.

V'NEZ VOIR NOS NOUVEAUTÉS !

Marchandise officielle disponible au Parc du Voyageur, à la Boutique du Voyageur et en ligne.

Boutique du Voyageur
233, boul. Provencher
Tél.: 204.237.7692

MARCHANDISE OFFICIELLE

Gourde en peau
Épinglette du bicentenaire du Fort Gibraltar
Ceinture fléchée
T-Shirt - Barbe
T-Shirt - J'aime Festival
Cuillères de bois

WWW.FESTIVALVOYAGEUR.MB.CA

À votre tour!

Les 30 et 31 janvier, les traîneaux à chiens envahiront la Fourche dans le cadre des festivités de Retrouvailles Manitoba et de la Saison Voyageur.

Le samedi 30, des démonstrations seront organisées. Le public sera convié à s'y essayer. « On invite les enfants à venir en profiter », assure l'organisateur de l'événement, l'ancien musher Jason Ludke.

Le dimanche, des courses de traîneaux à chiens seront organisées. Entre 30 et 40 équipes sont attendues des régions environnantes. Des compétiteurs du Minnesota, de la Saskatchewan et de l'Ontario sont inscrits. Sophie Ethier et Laska seront de la partie. « Il y a tellement peu de courses que quand il y en a une, on en profite », confie Sophie Ethier.

Les démonstrations auront lieu le samedi 30 de 13 h à 15 h à la Fourche. La course se tiendra le dimanche 31 à partir de 10 h à la Fourche.

Inscriptions à l'avance 204-995-8435 ou sleddog2010@mtsnet

Télé-horaire de la semaine du 1^{er} au 7 février 2010

† Le Jour du Seigneur :
le dimanche 7 février à 10 h à la SRC
À confirmer.

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Tigrou	C'est ça la vie	Union fait la force	Pyramide	La fosse aux lionnes	Ricardo	Le Téléjournal/ Midi	Pour le plaisir	Jamais deux sans toi / V Dre Grey, leçons	Les hauts et les bas de Sophie Paquin	Pyramide	Union fait la force						
RDI	RDI santé	RDI en direct					Téléjournal/ Midi	Variées	V RDI en direct	RDI en direct							Téléjournal	RDI santé
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées		TV5 le journal	Variées	Variées		Variées	L Lumière et caméra	Journal Suisse	Adopte-moi / V Toute une histoire	Chiffres et lettres	Tout le monde	50 Champion	
TVA	Deux filles le matin / V Denis Lévesque	Tout simplement Clodine			Le cercle	Variées	15 Le TVA régional	TVA en direct.com	Shopping TVA		Variées	Les feux de l'amour	Top modèles				TVA Nouvelles	

LUNDI 1 FÉVRIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		Virginie	Les Parent	Auberge chien noir "Ça pas de bon sang!"		Les Boys	C.A.	Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	Six dans la cité		
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Rep. "Jaffa, la mécanique de l'orange"		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal		24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal		Grands Rep. "Jaffa, la mécanique de l'orange"	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Bourlingueur "Brésil: La samba des dieux"		Racines et ailes Visitez cette ville au patrimoine emblématique et voguez sur le Rhône.		Profession voyageur		Urbania, Québec	Le journal 20Afrique	35 A table		05 Relais Gustave Eiffel		35 Sur les traces de Gustave Eiffel		05 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA Nouvelles	Le cercle	Contenir Rachid	Série Montréal	Yamaska		Dr House "Crise de foi"		TVA Nouvelles	45 Denis Lévesque		45 "Hé Arnold: Le Film" (02)		15 Infopublicité				

MARDI 2 FÉVRIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Providence		Trauma "Jeunesse et vieillesse"		Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	La fosse aux lionnes	Pour le plaisir	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal		24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Zoom animal "Hong Kong"		Découvrir le monde		Partir Autrement		ADN	40 Nouvo	le journal /20Afrique		35 Temps présent		35 Horizons		35 Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place
TVA	TVA Nouvelles	Le cercle	La fièvre de la danse		Rock et Rolland	Caméra café	La promesse		TVA Nouvelles	45 Denis Lévesque	45 "Croisière en folie" (02) Horatio Sanz, Cuba Gooding Jr.		Infopublicité					

MERCREDI 3 FÉVRIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		Virginie	L'Épicerie	Le moment de vérité		Mirador "Le choc du réel"		Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	La fosse aux lionnes		Pour le plaisir
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal		24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Verdict "L'affaire Glauzy"		"Tout un hiver sans feu" (04) Marie Matheron, Aurélien Recoing				A table		Mixeur	le journal /20Afrique	35 Zoom animal "Hong Kong"		35 Club social		35 Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place
TVA	TVA Nouvelles	Le cercle	Poule aux oeufs d'or		Les Gags		Destinées "Les bonnes résolutions"		Dieu Mercit "Spécial mystère"		TVA Nouvelles	45 Denis Lévesque		45 "K-9" (89) Mel Harris, James Belushi.		45 Infopublicité		

JEUDI 4 FÉVRIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30	
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		Virginie	Infoman	Enquête		3600 secondes d'extase		Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	La fosse aux lionnes	Pour le plaisir		
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages "Le colombo de l'art"		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal		24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal		Grands Reportages "Le colombo de l'art"		
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Horizons		Envoyé spécial			35 Géopolitis	Humanima	Hors série	le journal /20Afrique	35 Arte reportage	20 ADN "Le fantôme des abysses"		05 Brique ventre	35 Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place		
TVA	TVA Nouvelles	Le cercle	Série Montréal "La semaine du match"		Toute la vérité "Au moins essayer"			J. Pour Rire: Gala "Les meilleurs moments"		TVA Nouvelles	45 Denis Lévesque		45 "Couleurs primaires" (98) John Travolta, Emma Thompson.						Infopubli-cité

VENDREDI 5 FÉVRIER

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30		
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		KAMPALI "Du poulailler à la mer"		Paquet voleur		Une heure sur terre		Le Téléjournal		Le Téléjournal		Six pieds sous terre "Donne-moi la main"		10 Les Invincibles			
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Report. Imax "Inde mystique"		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal		24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal		Grands Report. Imax "Inde mystique"			
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Partir Autrement "Tanzanie, les Chagas"		Thalassa "Les chasseurs de trésors"		05 À communiquer		Club social		Le journal /20Afrique		35 "Tout un hiver sans feu" (04) Marie Matheron, Aurélien Recoing.				35 Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place		
TVA	TVA Nouvelles	Le cercle	J.E.		Du talent à revendre		Esprits criminels "Les proies"		TVA Nouvelles		45 Denis Lévesque		45 "Le Cercle" (02) David Dorfman, Naomi Watts.						Infopublicité	

SAMEDI 6 FÉVRIER

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Garfield et cie	Chop Suey Trio	Galactik football	Le monde selon Zack	Vie selon Annie	Ma vie de star	Oniva	Kif-kif	Téléjournal Midi	Enquête	Croisée chemins	Terres arctiques	Tellement sport	Patinage artistique Grand Prix UIP	Ski de fond Coupe du monde			
RDI	4h30 RDI matin (week-end)		L'Épicerie	RDI en direct	RDI santé	Téléjournal/ Midi	Le national	RDI en direct	L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.						Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie	
TV5	Champions nature	30 millions d'amis	Sud, côté court	Continent Noir	Reflets Sud	TV5 le journal	Brique ventre	55 Soccer Championnat de France	Soccer Championnat de France FFF	Journal Suisse	Avenirs possibles	30 millions d'amis	Chiffres et lettres	Questions de champion	35 Club social			
TVA	5h00 Salut, bonjour!	qu'est-ce qui mijote	P.-dessus marché	Michel Jasmin	TVA Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA	Infopublicité					Road Runner /15 "Les hors-la-loi américains" (01) Ali Larter, Colin Farrell				

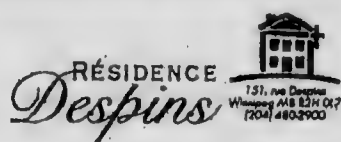
	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30	
SRC	La Semaine verte	Téléjournal	L'album		De l'Univers Invité(es): Les Grandes Gueules	Dre Grey, leçons "A chacun son drame"	Frères & sœurs "D'une soirée à l'autre"	Téléjournal	35 Un soir seulement	05 Infoman	35 3600 secondes d'extase	35 Le 7e round	35 Le 7e round						
RDI	La Semaine verte	Le journal RDI	109	Découverte	Téléjournal	Grands Report. Imax "Inde mystique"	Tellement sport	Téléjournal	Grand Bal capitale	Téléjournal	Le national	Téléjournal	L'Épicerie	Enquête					
TV5	16h35 Club social	Journal de France 2	Humanima	A table	La fête de la chanson française Pour cette sixième édition, Daniela Lumbroso nous invite à l'Olympia.						le journal /20Afrique	35 On n'est pas couché Laurent Ruquier est entouré d'invités de tous les domaines et commente avec eux.							
TVA	TVA Nouvelles	"Le dernier essai"(05) Chris Rock, Adam Sandler.	45 "Les remplaçants"(00) Brooke Langton, Keanu Reeves.			TVA Nouvelles			"Les héros du foot" L'entraîneur d'une équipe de football de Miami connaît une fin de saison mouvementée (199) Jamie Foxx, Al Pacino.										45 Publicité

DIMANCHE 7 FÉVRIER

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	
SRC	Monstres	Code Lyoko	W.I.T.C.H.	Loul	Le Jour du Seigneur		Les coulisses du pouvoir		Télejournal/ Midi	La Semaine verte		Second Regard	Une heure sur terre		Six dans la cité		Oniva		
RDI	4h30 RDI matin (week-end)				RDI en direct		109		Télejournal/ Midi	Les coulisses du pouvoir		RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.				Journal de France 2		Télejournal	La Facture
TV5	La magie du tournoi		50 Rugby France c. Scotland RBS6 1/2		50 Rugby France c. Scotland RBS6 2/2		45 Nouvo		TV5 le journal /10 Partir Autrement		10 Thalassa "Les chasseurs de trésors"		15 A communiquer		Journal Suisse		Vivement dimanche! "Patrick Poivre d'Arvor"		10 Des chiffres et des lettres
TVA	5h00 Salut, bonjour!		"Cherche homme parfait" (07) Mandy Moore, Diane Keaton.						TVA Nouvelles		Larocque et Lapierre		La victoire de l'amour		Shopping TVA		Infopublicité		"L'esprit du dauphin" (06) Jane Lynch, Carly Schroeder.

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30		
SRC	KAMPALI "Du poulailler à la mer!"	Téléjournal	Découverte	Laflaque	Tout le monde en parle						:15 Journal	:40 Nouv. sports /:50 Studio 12	:50 "La vengeance d'un homme" (02) Du-na Bae, Ha-kyun Shin.							
RDI	Enquête	Le journal RDI	Humanima	Une heure sur terre	Téléjournal	Les coulisses du pouvoir	Second Regard	Téléjournal	Grand Bal capitale	Téléjournal	La Facture	Téléjournal	109	Découverte						
TV5	À table	Journal de France 2	Questions pour un super champion	La vie en tête	La grande histoire du cerveau		Tribus gothiques	le journal /:20Afrique	:35 Humanima	:05 Vivement dimanche! "Patrick Poivre d'Arvor"					:40 Leçons de style	:05 Vous aurez le dernier mot				
TVA	TVA Nouvelles	Les Gags	Le banquier	Série Montréal Un match de hockey, des pep-talks et des commentaires des coachs.				VLOG	TVA Nouvelles	"Sept ans au Tibet" (97) David Thewlis, Brad Pitt.										:45 Infopublicité

EMPLOIS ET AVIS



Poste : Compagnon ou compagne de résidents
Temps partiel (0,7 EPT) 7 h à 15 h
avec rotation en fin de semaine

Résumé des tâches :

- responsable et aide à promouvoir l'indépendance des résidents;
- assiste les résidents dans les activités quotidiennes en mettant l'accent sur la dignité et l'estime personnelle;
- participe aux temps de loisirs et programmes d'activités récréatives.

Compétences requises :

- diplôme d'études secondaires ou équivalent;
- expérience de vie et de travail dans l'environnement familial et les soins aux personnes âgées;
- habileté à lire, parler et écrire le français et l'anglais;
- capacité de travailler de façon autonome sous un minimum de supervision;
- formation en aide en soins de santé ou l'équivalent serait un atout;
- certificat de niveau « C » en soins de base.

Entrée en fonction : le 15 février 2010

Prière de soumettre votre demande à Madame Leigh Anne Guillou-Cormier, chef de l'équipe des compagnons et compagnes de résidents, **avant le 5 février 2010.**

Résidence Despins
151, rue Despins
Winnipeg (Manitoba) R2H 0L7
Télécopieur : (204) 235-6419



Radio-Canada Manitoba a besoin de vous!

Dans le cadre du nouveau bulletin de nouvelles télévisé qui sera à l'antenne les samedis et dimanches dès le 24 avril 2010, CBWFT cherche à embaucher des professionnels dans les domaines du journalisme et de la production télévisuelle.

Au cours des prochaines semaines,
visitez régulièrement notre site emploi
pour en savoir davantage :
cbc.radio-canada.ca/emplois/



PETITES ANNONCES

ASTROLOGIE/HOROSCOPE

15 MINUTES GRATUITES au 1 (866) 9MEDIUM. *CONNEXION MEDIUM* la référence en voyance pour des milliers de Québécois satisfaits. 2,59 \$/min. www.ConnexionMedium.ca, 1 (900) 788-3486, n° 3468, Fido/Rogers/Bell, 24 h/24, 7j/7.

PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau - c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au 1 (800) 267-7266, par courriel à petitesannonces@apf.ca ou visitez le site Internet www.apf.ca et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES.

Vous voulez une **GRANDE** carrière avec une **GRANDE** compagnie?

NOUS AVONS UN BESOIN IMMÉDIAT DE SPÉCIALISTES BILINGUES EN VENTES ET SERVICES

Nous offrons :

- **Excellents avantages sociaux**
- **Horaire flexible**
- **Salaire élevé**
- **Possibilités d'avancement**

**Contactez-nous dès aujourd'hui
vous ne le regretterez pas!**

FineLine

• • • reach | relationships | results

(204) 942-4242

careers@finelinesolutions.com

www.finelinesolutions.com



Nous recherchons un(e) candidat(e)
pour le poste suivant :

N° T10-256 * Enseignant(e)
Immersion française

Sciences 9°
Éducation physique 11°
0,5 temps partiel. Contrat temporaire
Dès que possible - 7 avril 2010

Collège Pierre-Elliott-Trudeau,
Winnipeg (Manitoba)

Compétences recherchées :

- brevet d'enseignement du Manitoba;
- compétences écrites et orales en français;

Date limite :
Poste ouvert jusqu'au 3 février 2010.
Pour de plus amples renseignements :
www.retsd.mb.ca

Veuillez poser votre candidature à
www.applytoeducation.com

Ou encore,
veuillez soumettre une lettre de
présentation et votre curriculum vitae à :

Teaching Bulletin No. T10-256
Human Resources Department
River East Transcona School Division
589, rue Roch
Winnipeg (Manitoba) R2K 2P7

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces
(réservations et
matériel) doivent être
parvenues à nos
bureaux au plus tard le
mercredi à 17 h pour
parution le mercredi de
la semaine suivante.

Pour les petites
annonces,
l'heure de tombée
est le **jeudi à 12 h.**
(par écrit et payées
d'avance)

Merci de votre
collaboration!
Tél. : 237-4823
Télec. : 231-1998

L'Entre-temps

des Franco-Manitobaines, Inc.

est à la recherche d'un(e)

AIDE-ADMINISTRATIF(IVE)

L'Entre-temps des Franco-Manitobaines est un organisme à but non-lucratif offrant un service d'hébergement de deuxième étape aux femmes victimes de violence et à leurs enfants.

Tâches et Responsabilités:

- responsable du secrétariat et de la réception;
- gère le bloc appartement selon les directives de la directrice générale;
- exécute toutes autres tâches connexes que lui assignera la directrice générale;
- garde la confidentialité en tout ce qui concerne l'Entre-temps.

Exigences :

- bonne connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit;
- être capable de travailler sans supervision;
- posséder un sens d'organisation et un esprit d'équipe;
- démontrer une grande flexibilité;
- connaissance des systèmes Microsoft Word et Outlook;
- connaissance en comptabilité serait un atout.

Le poste est à demi-temps avec la possibilité d'ajouter des heures dans le futur.

Entrée en fonction : Immédiate

Salaire : Selon l'échelle de salaire de l'organisme

Veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae au plus tard le **8 février 2010** à :

La directrice générale
L'Entre-temps des Franco-Manitobaines
C.P. 183
Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4
Télécopieur : 925-2551
Courriel : etfmdg@mts.net

Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton

« **Emploi** » sur le site **manitoba.ca**.

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continuelles;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS - 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba 



L'organisme de services de la Society for Manitobans with Disabilities (SMD) s'engage à favoriser l'autonomie, la participation et la responsabilisation des personnes de tous les niveaux de capacité, et à développer et offrir des services pertinents pour les personnes handicapées. SMD a actuellement une ouverture pour le poste suivant :

Adjoint ou adjointe au Programme de permis de stationnement Poste à temps plein - Concours n° 01-10/63-09

Les fonctions de l'adjoint ou l'adjointe au Programme de permis de stationnement comprennent le service à la clientèle, des tâches administratives et des tâches relatives aux permis, qui répondent aux besoins des clients et qui sont conformes aux lois applicables. La personne choisie devra aussi documenter les appels entrants, examiner et trier les demandes quotidiennes soumises par écrit, et répondre aux questions liées au programme, qu'elles soient reçues par téléphone, en personne, ou par le courrier, le télécopieur ou le courrier électronique. Elle doit aussi organiser et faire l'envoi mensuel à notre importante liste d'adresses, préparer les dépôts et les rapports, s'occuper du système de classement du bureau et remplacer d'autres membres du personnel, au besoin.

La personne idéale est bilingue (français et anglais), détient un diplôme secondaire et a une formation officielle en bureautique ou une expérience équivalente, qui comprend une connaissance pratique des ordinateurs, des bases de données faites sur mesure et de la saisie de données (à 50 mots par minute). Elle doit aussi savoir interagir avec le public, pouvoir jongler plusieurs tâches en même temps, avoir le souci du détail, et posséder d'excellentes aptitudes pour la résolution de problèmes, les communications interpersonnelles, la prise de décision et le service au téléphone. De plus, elle doit être sensible aux questions de diversité.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae et votre lettre d'accompagnement, en y indiquant le concours n° 01-10/63-09, d'ici le 8 février 2010 à : Society for Manitobans with Disabilities (SMD), à l'attention de : Human Resources Department, 825, rue Sherbrook, Winnipeg (Manitoba) R3A 1M5, télécopieur : 975-3011 ou courriel :

humanresources@smd.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui soumettent leur candidature; cependant, nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront convoquées à une entrevue. Pour des renseignements sur ce poste et toute autre possibilité d'emploi avec la SMD, veuillez consulter notre site Web à l'adresse www.smd.mb.ca.

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

Appel de candidatures

**Professeure ou professeur à temps partiel
dans le cadre de la
formation d'appoint pour infirmières et infirmiers
diplômés à l'étranger.**

(poste à terme : du 22 février 2010 au 31 mars 2011)

Il s'agit d'une nouvelle formation méthodologique et pratique non créditée pour les infirmières et les infirmiers francophones formés à l'étranger qui souhaitent se préparer davantage pour écrire les examens d'accès à la profession pour les sciences infirmières autorisées et les soins infirmiers auxiliaires. Ce projet du Consortium national de formation en santé est offert en partenariat avec le Collège universitaire de Saint-Boniface, la Cité collégiale et l'Université d'Ottawa.

La personne choisie sera appelée, entre autres, à enseigner des cours, à coordonner et à superviser des stages en soins de santé de base, en évaluation de la santé et en soins de longue durée. La personne contribuera au bon fonctionnement du programme.

Compétences requises

- Baccalauréat en Sciences infirmières ou l'équivalent en expérience de travail et en formation;
- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba ou y être admissible dans un bref délai;
- Expérience en enseignement un atout;
- Expérience clinique récente dans un domaine pertinent;
- Capacité de travailler en équipe;
- Esprit d'initiative et autonomie;
- Excellentes habiletés de communication interpersonnelle;
- Excellente connaissance du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit;
- Connaissances de base en technologie.

Rémunération : Selon l'échelle en vigueur à la Division de l'éducation permanente

Entrée en fonctions : le 22 février 2010 ou à déterminer

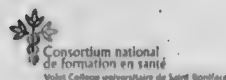
Date limite pour la réception des demandes : le 5 février 2010

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae à :

Madame Gisèle Barnabé
Directrice

Division de l'éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 204-233-0210
Télécopieur : 204-235-4489
gbarnabe@ustboniface.mb.ca



Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
Faculté des arts, sciences et administration des affaires
École de traduction

Professeure ou professeur de traduction
Poste à temps plein menant à la permanence

L'École de traduction du Collège universitaire de Saint-Boniface sollicite des candidatures pour un poste de professeure ou de professeur de traduction du français vers l'anglais.

Description du poste :

Enseignement de la traduction vers l'anglais dans les programmes de traduction (certificat et baccalauréat spécialisé), encadrement d'étudiantes et d'étudiants, recherche, participation aux activités de l'École et de la Faculté, services à la communauté.

Exigences :

- Être titulaire d'un doctorat en traduction ou dans un domaine connexe (traductologie, linguistique, littérature comparée, etc.), ou être en fin de rédaction de thèse;
- Avoir de l'expérience de l'enseignement de la traduction vers l'anglais;
- Avoir de l'expérience de la traduction professionnelle;
- Posséder de l'expérience en enseignement et en recherche universitaire, et avoir un dossier de publications;
- Avoir des compétences en informatique pour des fins d'enseignement par Internet;
- Avoir de l'expérience de l'enseignement ou de l'apprentissage à distance, notamment par Internet, serait un atout;
- Posséder une excellente connaissance du français et de l'anglais, notamment à l'écrit; la connaissance d'une troisième langue serait un atout;
- Être membre d'une association professionnelle de traductrices et de traducteurs serait un atout;
- Avoir de l'entregent, la capacité de travailler en équipe et de bonnes relations interpersonnelles.

Rémunération : selon la convention collective

Entrée en fonction : le 1^{er} août 2010

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à la personne ci-dessous et lui faire envoyer trois lettres de recommandation sous pli séparé avant le **6 mars 2010**.



Madame Maha Naman
 Bureau du doyen
 Faculté des arts et d'administration des affaires et
 Faculté des sciences
 Collège universitaire de Saint-Boniface
 200, avenue de la Cathédrale
 Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
 Téléphone : (204) 233-0210
 Télécopieur : (204) 233-0217
mnaman@ustboniface.mb.ca
www.cusb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler, la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.



Health
Canada

Santé
Canada

Your health and
safety are priority



Prestation des soins infirmiers

dans les collectivités Premières nations du Manitoba

Nous vous invitons à participer à une séance d'information qui aura lieu :

Le vendredi 29 janvier

De 13 h à 15 h

Days Inn & Suites, Winkler

395 Boundary Trail

Winkler (Manitoba)

Vous pourrez assister à un exposé sur les soins infirmiers offerts par Santé Canada aux collectivités autochtones et remplir une demande d'emploi.

Il existe des possibilités d'emploi pour les infirmières/ infirmiers dans les régions suivantes :

- **Infirmières praticiennes**
- **Infirmières autorisées** offrant des soins primaires, notamment des traitements, des services d'urgence et des services de santé publique dans des postes de soins infirmiers ruraux ou éloignés
- **Infirmières de la santé publique**
- **Infirmières, santé mentale**
- **Consultants/consultantes en pratique**

Inscrivez-vous dès maintenant au 1-866-766-6784 ou à l'adresse manitoba.nurse.recruiter@hc-sc.gc.ca.

Canada

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	7,35 \$	14,70 \$	17,85 \$	21,00 \$	24,14 \$	27,30 \$	30,45 \$	33,60 \$	36,75 \$	39,90 \$
21 à 25	8,40 \$	16,80 \$	21,00 \$	25,20 \$	29,40 \$	33,60 \$	37,80 \$	42,00 \$	46,20 \$	50,40 \$
26 à 30	9,45 \$	18,90 \$	24,15 \$	29,40 \$	34,65 \$	39,90 \$	45,15 \$	50,40 \$	55,65 \$	60,90 \$

Mot additionnel : 11¢

Photo : 9,45 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

884-

AIDE AUX DEVOIRS : Voulez-vous un coup de main de quelqu'un qui en a bénéficié étant enfant? Primaires : tous les devoirs. Secondaire : mathématiques, géographie, musique, langues. Référence, GRC. Jean-Frédéric (204) 414-7416.

À VENDRE

À VENDRE : Musique classique : vinyles 33 tours/78 tours. Piano mécanique, très bon état. Livres en français : romans et collections. pichev@shaw.ca. Tél. : 254-6200.

883-

À VENDRE : Terrain à Sainte-Agathe, 80' X 120' rue Courcelles. Pas de voisin arriéré. À seulement 20 minutes de Winnipeg. Tél. : 510-9434.

885-

Chronique RELIGIEUSE

GILBERTE
PROTEAU
Laïque



L'Église en Haïti... après le séisme

Depuis le séisme, j'ai beaucoup regardé les reportages sur Haïti et j'ai remarqué qu'à part la nouvelle que la cathédrale était en ruine et l'évêque mort sous les décombres, il n'y avait rien au sujet des communautés religieuses, pourtant nombreuses et très actives depuis plus de 200 ans dans ce pays. J'ai donc parlé à plusieurs missionnaires qui avaient œuvré en Haïti et qui reçoivent des nouvelles directement de ce pays. Ce que j'ai appris m'a bouleversée et j'ai cru bon vous mettre un peu au courant de la souffrance de l'Église en Haïti.

Le peuple haïtien est un peuple croyant, profondément ancré dans la foi, catholique ou autre. Comme l'a dit Mme Michaële Jean, notre gouverneure générale, la cathédrale était un lieu de la plus haute importance pour le peuple ; or il n'y a plus de cathédrale ni d'évêque. **À Port-au-Prince, il ne reste qu'une seule église qui n'a pas été détruite.** De nombreux prêtres, frères, sœurs et fidèles ont péri sous les décombres. Je vous donne ici les pertes les plus importantes selon les informations reçues d'Haïti.

- Les Clercs Saint-Viateur ont subi de lourdes pertes : la Villa Manrèse n'est plus. Des employés et des résidents sont morts dans les décombres. Villa Manrèse était autrefois la maison de retraite des Jésuites, mais elle fut transférée aux Clercs lors de la 2^e expulsion des Jésuites d'Haïti par le gouvernement haïtien. Manrèse était devenue la maison d'accueil pour tous les missionnaires de passage en Haïti, ainsi que des laïcs(ques) œuvrant pour des ONG (organisations non gouvernementales). C'était aussi un lieu de retraite, de repos ou de vacances pour toutes les communautés religieuses.
- 200 étudiants et professeurs à l'École technique (une école de métiers) des Salésiens à Port-au-Prince ont péri quand l'école s'est écroulée.
- 300 étudiants et enseignants sont morts quand l'école Saint-Gérard (primaire et secondaire) des Rédemptoristes s'est écroulée. La paroisse aussi a été détruite.
- Les Filles de Marie (communauté française) ont perdu 24 de leurs 31 religieuses (dont la Provinciale et son assistante) dans l'écroulement de leur résidence.
- Les Sœurs de Sainte-Anne ont perdu leur dispensaire et 5 de leurs écoles, plus deux de leurs résidences ainsi que leur Collège Marie-Anne. Leur maison provinciale est très fissurée.
- Les Monfortains ont perdu au moins 7 de leurs séminaristes et les Oblats 5 des leurs, tous installés dans un mini-bus prêt pour le départ après une conférence quand le CIFOR (Centre intercommunautaire de formation théologique pour les religieux) s'est écroulé et a enseveli le mini-bus.
- Le Grand séminaire de Port-au-Prince – qui dessert tout le pays – est complètement détruit. Au moins 9 séminaristes y sont morts.
- La maison provinciale des Oblats est sérieusement endommagée et la nouvelle construction (l'annexe) s'est écroulée. Leur scolasticat s'est aussi effondré.
- La partie centrale de la maison des Jésuites est sérieusement endommagée. La maison et l'asile des Compagnes de Jésus est effondré.
- Le Collège Canado-haïtien et l'école Saint-Jean-l'Évangéliste des Frères du Sacré-Cœur ainsi que le Collège des Sœurs de la Charité de Saint-Louis n'existent plus...
- La maison des Marianistes s'est effondrée.

Et la liste s'allonge, car il y a bien d'autres congrégations catholiques ainsi que des Églises protestantes et des groupes évangéliques.

L'Église catholique est un roc pour les Haïtiens, un symbole de stabilité et d'ordre, une source de compassion et d'aide, tant matérielle que spirituelle. Malgré ses pertes considérables, l'Église reste active. Le père Michel Exalant, Clerc Sainte-Croix, écrit :

« Depuis le 12 janvier dans la soirée, la paroisse Notre-Dame de Guadalupe est devenue un centre d'hébergement abritant plus de 1800 fidèles et les gens de la zone ». Et Sœur Norma McDonald, Sœur de Sainte-Croix et animatrice des services spirituels au CUSB nous écrit : « En face de notre maison, il y a un ravin où vivaient des gens parmi les plus pauvres. Le tout est détruit. Depuis le 12 janvier, les sans-abri se sont tournés vers nous pour obtenir du secours. Tous couchent dans notre cour, y compris les sœurs. Mes sœurs ont partagé tout ce qu'elles avaient avec les quelques centaines de personnes et le jeudi soir, les réserves étaient épuisées. (...mais) nous avons reçu de la nourriture hier soir de Caritas Suisse. Les sœurs la distribueront aujourd'hui aux 326 adultes et enfants qui demeurent dans notre cour. »

Et c'est ainsi partout où les communautés ont des bâtiments encore debout ou simplement des cours qui ne sont pas trop jonchées de débris.

La souffrance de ce peuple est indescriptible. Prions pour que les Églises haïtiennes tiennent le coup car, malgré leurs énormes pertes, elles sont le seul point de référence solide qui reste pour le peuple haïtien. Tout le reste, y inclus le gouvernement, n'est que décombres....

gilbertep@gmail.com

LES INTRÉPIDES

Cinquante ans de chansons

La Chorale des Intrépides fêtera son cinquantième anniversaire le 24 avril.
Pour l'occasion, elle sera entourée d'invités de marque.

Manon RESCAN

Depuis plusieurs mois, La Chorale des Intrépides travaille un répertoire bien particulier. Le 24 avril prochain, elle chantera avec l'Orchestre symphonique de Winnipeg pour célébrer son 50e anniversaire. (1)

Pour l'occasion, les Intrépides recevront aussi la soliste soprano winnipegoise Tracy Dahl qui les accompagnera sur certains chants.

« Notre comité de chant s'est réuni pour sélectionner les

œuvres », raconte le président du 50e, Henri Bisson. Au répertoire, on trouvera une variété de chants, classiques et contemporains. De *L'Hymne à l'amour* d'Edith Piaf au *Te Deum* orchestré par Marcien Ferland, en passant par *En avant les Voyageurs* de Gérard Jean, la soirée a été prévue pour satisfaire tous les publics.

Les enfants auront aussi leur place, puisque La Chorale des Petits Intrépides se joindra aux grands et une symphonie sera adressée aux plus jeunes.

Ce 50e sera aussi placé sous le

signe des retrouvailles. Les anciens membres sont, en effet, invités à retrouver le chœur pour un soir, ce qui devrait doubler l'effectif ordinaire des Intrépides.

Le concert aura une saveur particulière. Le chef de chœur de La Chorale des Intrépides, Marcien Ferland, envisage de se retirer après le spectacle. « Ce sera peut-être mon chant du cygne », confie-t-il.

(1) 24 avril à 20 h à la Salle du Centenaire. Billets et renseignements au 233-ALLO.

M. R.

CUSB

Jazz et traduction

Les étudiants de l'École de traduction du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) tiendront une soirée jazz, le 29 janvier prochain. Les profits de l'événement pour couvriront les frais de déplacement de six étudiants de l'École, qui se rendront à Montréal en mars pour participer aux Jeux de la traduction. (1)

Une rencontre qui prend une résonance toute particulière cette année, puisque « c'est la première fois que le Manitoba y envoie une équipe », laisse savoir la responsable de l'équipe et étudiante en 4e année de traduction au CUSB, Amber Wojtowicz.

« Un spectacle jazz, monté par des étudiants du Collège aura lieu dès 20 h, poursuit-elle. Une soirée dansante, une vente de pâtisseries, un bar payant ainsi qu'un encaissement silencieux seront aussi au rendez-vous. »

Amber Wojtowicz espère que 120 personnes assisteront à la soirée. Jusqu'au 11 mars, des billets 50/50 seront vendus aux bénéfices des étudiants. Plusieurs organisations, dont l'Association des traducteurs et des interprètes du Manitoba (ATIM), ainsi que le cabinet de traduction Parenty Reitmeier, ont déjà offert leur soutien financier pour le voyage à Montréal. Environ 3 000 \$ devront être amassés au total.

(1) Dès 19 h 30. Salle académique du CUSB, 200, avenue de la Cathédrale. Info : (204) 612-8214, ou aux adresses marichart@cusb.ca ou awojtowi@cusb.ca.

P. R.

Nous aimerions inviter
la population de Winnipeg
à se rendre à n'importe quel
de nos centres de service pour
signer un livre commémoratif
indiquant votre appui et espoir
pour les gens de Haïti.

Nous les invitons aussi
à profiter de l'occasion pour faire
un don à la Croix-Rouge.

Un service en guise de solidarité pour Haïti
aura lieu
le mardi 9 février 2010 à 19 h
au Salon mortuaire Desjardins.



CHAPEL LAWN

MEMORIAL GARDENS & FUNERAL HOME

4000, avenue Portage, Winnipeg

(204) 982-8100

Ligne d'urgence : (204) 885-9715

GLEN EDEN

MEMORIAL GARDENS & FUNERAL HOME

4477, rue Main, Winnipeg

(204) 982-8300

Ligne d'urgence : (204) 338-7111

SALON MORTUAIRE DESJARDINS

357, rue Des Meurons, Winnipeg

(204) 233-4949

1-888-233-4949

Ligne d'urgence : (204) 233-4949

GLEN LAWN

MEMORIAL GARDENS & FUNERAL HOME

455, boulevard Lagimodière, Winnipeg

(204) 982-7557

Ligne d'urgence : (204) 982-7550

L'âme du pain

Bien plus que pétrir du pain, le boulanger Loïc Perrot œuvre surtout pour une entreprise qui prend les devants en matière de responsabilité sociale.

Paul RUBAN

Lorsqu'on s'inscrit dans une lignée de cinq générations de boulangers, commencée par une arrière-arrière-grand-mère en 1885, impossible d'échapper à son destin.

« La vie ne me réservait pas de choix, lance avec humour le boulanger en chef à la Tall Grass Prairie Bread Company, Loïc Perrot. J'ai grandi dans la farine. Mon premier croissant, je l'ai roulé à cinq ans. »

En 1989, le goût de l'aventure l'a poussé à quitter son village natal français de Plouarzel, à la pointe de la Bretagne, pour oser l'aventure canadienne.

Mais adapter son savoir-faire aux réalités du Canada a aussi apporté son lot de défis.

« Il ne s'agissait pas seulement d'une question de différence dans les ingrédients, mais aussi du goût des gens, confie Loïc Perrot. Le pain traditionnel croûté, le pain de sole, par exemple, est moins populaire ici. Il existe aussi cette mentalité qui assimile tout produit français à un produit de luxe. Alors que la baguette, en France, c'est tout simplement un pain de base. Il y a donc fallu que je revoie ma

façon de travailler, et que je m'ouvre à ces différents goûts. »

En se joignant à la Tall Grass Prairie Bread Company, il s'est aussi ouvert à une nouvelle éthique agricole et alimentaire.

Les origines de l'entreprise remontent à la fin des années 1980, dans le quartier winnipegois de Wolseley. Préoccupé par la précarité croissante des fermiers canadiens, un petit réseau de voisins et de chrétiens inspirés par la justice sociale de Tommy Douglas, s'est mobilisé pour leur venir en aide.

« À l'époque, le cours mondial d'un boisseau de blé était de 2,50 \$, le même prix qu'une crème glacée à Portage Place, se remémore l'une des fondatrices et copropriétaires de la Tall Grass Prairie Bread Company, Tabitha Langel. C'était le début de l'agrobusiness, qui coupait l'herbe sous les pieds des petits fermiers. Certains d'entre eux allaient même jusqu'à se suicider.

« Quand on a commencé, les fermiers recevaient 2 cents la miche de pain, poursuit-elle. Même si la situation s'est à peine améliorée depuis, ils touchent aujourd'hui 14 cents d'une miche de la Tall Grass Prairie Bread Company. »



photo : Paul Ruban

Loïc Perrot, boulanger en chef à la Tall Grass Prairie Bread Company, à la Fourche.

C'est en éliminant les intermédiaires au profit d'un contact direct avec les fermiers, et en diminuant les coûts de transport, que la compagnie a réussi à leur proposer cette plus-value.

Jusqu'à récemment, les différents agriculteurs livraient

leur grain à la Tall Grass Prairie Bread Company une fois tous les 15 jours. La boulangerie a toutefois racheté et modifié un camion d'occasion, de sorte à pouvoir le ramasser directement chez eux; qu'ils soient à Brandon, Portage-la-Prairie ou Treherne. Elle est d'ailleurs en train de mener des essais afin de pouvoir carbrer entièrement à l'huile végétale à l'avenir.

Partir à la rencontre des agriculteurs « permet un contact direct avec la terre, se réjouit Loïc Perrot. On sait même de quel champ provient notre blé. C'est excitant, ça, à une époque où l'on ignore trop souvent d'où vient notre bouffe ».

La Tall Grass Prairie Bread Company a réduit ses déplacements chez les producteurs à quatre fois par an. Un exploit qu'elle a accompli en entreposant son grain dans son propre silo, d'une capacité de 454 boisseaux de blé, installé en septembre 2009 à l'intérieur-même du Marché de la Fourche. Via un long tuyau, le grain est ensuite acheminé directement de l'imposante structure à une arrière-salle de la boulangerie.

« C'est impressionnant, de voir le grain transformé en une

brioche à la cannelle à moins de 50 pieds de distance », exprime un autre des copropriétaires de la Tall Grass Prairie Bread Company, Lyle Barkman.

La boulangerie insiste d'utiliser que des céréales biologiques, qu'il s'agisse du lin, de l'orge, de l'épeautre ou du seigle. Grâce à un pressoir, elle produit d'ailleurs elle-même sa propre huile de tournesol, elle aussi biologique.

Loïc Perrot avoue avoir entièrement embrassé la philosophie de son employeur. Une philosophie pratique, qui vise à agir pour la Terre et l'agriculture locale.

« J'ai toujours aimé faire du pain, confie-t-il. Mais là, ça prend une plus grande ampleur. C'est faire du pain avec une âme. »

La Tall Grass Prairie Bread Company reconnaît, elle aussi, l'apport énorme de ce boulanger breton. « J'avais appris à cuire du pain grâce à ma mère, pieds-nus, dans une colonie huttérite, admet Tabitha Langel. Je ne savais pas préparer des croissants, ou des pâtes feuilletées. Le savoir-faire de Loïc nous a énormément apporté. Winnipeg a de la chance de l'avoir trouvé. »



L'Office régional de la santé des Parcs dispose d'un réseau coordonné de services de santé à l'intention des 42 000 résidents de la région des Parcs, dans la province du Manitoba. Occupant le Centre Ouest du Manitoba, la région est dotée d'excellentes installations de loisirs et ponctuée de lacs. Pour de plus amples renseignements sur l'Office régional de la santé des Parcs, veuillez consulter notre site Web : <http://www.prha.mb.ca>.

COORDINATEUR(TRICE) DE CAS DES SOINS À DOMICILE

Bulletin n° EESMG0410

Poste à temps partiel (0,6 ETP) pour une période déterminée allant de mars 2010 à mars 2011

(congé parental, qui pourrait se terminer avant la date indiquée, sous réserve d'un avis d'au moins deux [2] semaines ou d'une période de paie, selon la plus longue de ces périodes).

Sainte-Rose-du-Lac (Manitoba)

Salaire : Selon la convention collective du syndicat MGEU

Travaillant au sein d'une équipe multidisciplinaire, le(la) coordonnateur(trice) de cas reçoit les patients dirigés, évalue les besoins en matière de soins, détermine l'admissibilité au Programme de soins à domicile et au placement dans un foyer de soins personnels, élabore des plans de soins et coordonne la mise en œuvre et l'évaluation d'un vaste éventail de services en fonction des lignes directrices du programme.

Qualités requises :

- baccalauréat en sciences infirmières;
- certification valide d'adhésion à l'Ordre des infirmières et des infirmiers autorisés du Manitoba (OIIIM);
- deux (2) ans d'expérience en santé communautaire (de préférence en soins à domicile) au cours des cinq (5) dernières années;
- capacité manifeste d'établir de bonnes relations de travail avec les collègues et le personnel des services et programmes relevant de l'Office régional de la santé des Parcs;
- permis de conduire de classe 5 de la province du Manitoba et accès à un véhicule personnel pour dispenser les services requis dans la région relevant de l'Office régional de la santé des Parcs;
- être bilingue.

Pour toute autre demande de renseignements concernant ce poste, veuillez communiquer avec Janet Olson, gestionnaire des services cliniques, soins à domicile, au (204) 629-3026.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation, en mentionnant le numéro de concours EESMG0410, d'ici le 2 février 2010, soit par la poste à l'adresse suivante : Office régional de la santé des Parcs, Service des ressources humaines, C. P. 448, Swan River (Manitoba) R0L 1Z0, soit par télécopieur au (204) 734-5954, soit par courriel à jgardy@prha.mb.ca. Veuillez n'utiliser que le format Word.

Il est possible de se procurer les formulaires de demande auprès de n'importe quel lieu de travail de l'Office régional de la santé des Parcs, ou directement à partir du site Web <http://www.prha.mb.ca/opportunities.html>. Les postes sont assujettis à une vérification du casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée. Nous remercions les candidat(e)s de l'intérêt qu'ils(elles) portent à l'Office régional de la santé des Parcs. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui seront retenu(e)s pour l'entrevue.



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANTOBAINE

Nous recherchons des candidat(e)s pour le poste suivant :

POSTE :

OU :

PERSONNE CONTACT :

TÉLÉPHONE :

Suppléant(e)s - année scolaire 2009-2010

Division scolaire franco-manitobaine

Marco Ratté, directeur général adjoint

878-9399

Pour de plus amples renseignements : www.dsfr.mb.ca

À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE

DANIEL VERMETTE

Vente de maisons **SERVICES EN FRANÇAIS** **255-4204**

www.danvermette.com

AFM PLOMBERIE & CHAUFFAGE
afm@mts.net / 204.231.4664

Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net

100th Brunet
Monuments inc.

4^e Génération

4^e génération avec l'équipe.
www.brunetmonuments.com
405, rue BERTRAND
St-Boniface, Manitoba
233-7864
Sans frais: 1(888)733-3323

All About Hardwoods
Plancher de bois franc

• Approvisionnement
• Installation
• Estimes

Robert Laurin PROPRIÉTAIRE
Gallerie 376C
rue Marion

Composer le 237-4782 pour un rendezvous

Nicole Landry-Milner

255-4204

Service Bilingue

www.nicolemilner.com

GÉRALD BERNARD
Votre conseiller immobilier
Tél. : (204) 488-9000
www.geraldbernard.com

- Ventes
- Achats
- Locations

RISCHUK PARK REALTY LTD

APPEAL GRAPHICS

conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

GUY VINCENT
TAEKWONDO

Programmes pour hommes, femmes et enfants

487-3687
Contact : guytkd@shaw.ca

Consistance • Intégrité • Modestie
Contrôle de soi

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR, McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

M^{re} ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com

- avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de maison
- testaments et successions.

M^{re} MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com

- droit fiscal.

M^{re} JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com

- droit d'auteur • propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

M^{re} PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com

- litige général.

Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

Aikins

J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
Melissa N. Burkett
Bianca Salnave
Justin G. Zarnowski

Tél.: (204) 957-0050 www.aikins.com

MG MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Barry L. Gorlick, c.r.
Scott A. Lancaster

800-444 AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600



MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter les adresses courriel pour joindre La Liberté :

Communiqués de presse, lettres, sujets d'articles, etc.,
Sophie Gaulin :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Chroniques, annonces communautaires,
et questions entourant la publicité,
Sophie Gaulin :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Envoi de matériel publicitaire à l'infographiste,
Véronique Togneri :
production@la-liberte.mb.ca

Abonnements, facturation, changements d'adresse,
Roxanne Bouchard :
administration@la-liberte.mb.ca

Journalistes : redaction@la-liberte.mb.ca

Pages dans nos écoles,
Daniel Bauhaud :
dansnosecoles@shaw.ca

Cardinal Bobcat Services

Mini-pelle-chargeuse (Skidsteer)
Sable, terre, gravier, béton
Clair neige,
Camions dompeurs à 6 roues

Tél. : 479-3955
Pour estimés
Guy Rondeau

Abonnez-vous à

La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 \$	36,75 \$
2 ans	56,00 \$	63,00 \$

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Téléphone _____

Je choisis de payer par :

☐ Visa : _____ Expiration : _____

☐ MasterCard : _____ Expiration : _____

(inscrivez le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste :

(libellé votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)

C.P. 190,

383, boulevard Provencher

Saint-Boniface (Manitoba)

R2H 3B4

le **bagu** ART



BANDALINE

Le 16 février

DANIEL ROA

Le 19 février



**WESLI
BAND**

Le 13 février



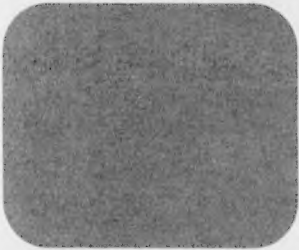
**LES VIEUX
LOUPS**

Le 17 février



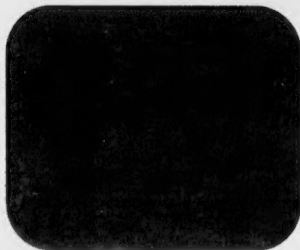
**ENSEMBLE
MUSICAL
PIERRE
FREYNET**

Le 18 février



RÉAL BÉRARD

Du 4 février
au 28 mars



**ARTHUR
L'AVENTURIER**

Le 14 mars



**JÉRÔME SABBAGH
ET VICTOR LEWIS**

Le 23 février



Le Relais du Voyageur dans la chaleur du CCFM!

Le Relais du Voyageur vous attend au Centre culturel franco-manitobain! Soirées animées, dîners savoureux, enregistrements de **Pour un soir seulement**, concours : du 12 au 21 février, vivez l'ambiance du Festival dans la chaleur du CCFM!

QUATRE GRANDES SOIRÉES AU RELAIS DU VOYAGEUR

1 QUE LA FÊTE COMMENCE, le 12 février dès 20 h 30!

Après le Grand Rendez-vous, poursuivez la fête et réchauffez-vous le cœur au Relais du Voyageur. Nos trois groupes invités vous préparent une soirée endiablée!

La Bardasse ouvre le spectacle avec sa musique bien canadienne-française.

Le Dusty Roads Band, un quintet de blues et de rock de Winnipeg, promet de chauffer la scène.

Vous ne tiendrez pas en place avec **Les Chauffeurs à pieds**, quatre spécialistes du rigodon qui nous arrivent de la ville de Québec!



2 MUSIQUE DU MONDE, le 13 février à 20 h 30

Cette soirée organisée avec l'Accueil francophone et l'Amicale de la francophonie célèbre l'héritage multiculturel de notre communauté.

En vedette :

Les artistes de **Clear-Vox** s'inspirent de leur héritage africain. Vibrez aux sons des tams-tams et des vocalises envoûtantes.

Wesli Band : Révélation de l'année de Radio-Canada dans la catégorie Musiques du Monde. Wesli et ses musiciens offrent un mélange de musique « racine », d'afrobeat, de groove et de reggae. Haïtien d'origine, pour Wesley Louissaint la musique est vite devenue une échappatoire à la misère.



SOIRÉE DE COLLECTE DE FONDS POUR AIDER HAÏTI.
Les fonds recueillis seront versés à la Croix-Rouge.

Quatre beaux dîners bien animés!



Les dîners du Relais du Voyageur vous attendent du mardi au vendredi. Aux commandes de la cuisine : LOVEY'S BBQ!



En vedette :

Mardi : Bandaline. Rythme endiablé inspiré de musique celtique!

Mercredi : Les Vieux Loups. La passion de la musique française, au goût de chez nous!

Judi : L'ensemble musical Pierre Freynet. Gagnant du Gala Manitobain de la chanson en 2009 et du prix de la SOCAN (la chanson primée) au Chant'Ouest 2009.

Vendredi : Daniel Roa. Son premier album lui a valu le prix de l'album francophone de l'année lors des Western Canadian Music Awards.

Tous les midis : un menu Voyageur. Tourtières, tartes au sucre et plus encore!

Pour un soir seulement

Encore une fois cette année, les épisodes de la série télévisée **Pour un soir seulement** seront enregistrés devant public pendant le Festival du Voyageur, du 16 au 20 février. Pour réserver vos places, contactez Radio-Canada au 788-3235.

Sans oublier... Les concours de violon et de gigue



Ouvert à tous, ces concours se déroulent devant un jury composé des plus grands spécialistes au Manitoba. En vedette le dimanche 21 février : **Michael Audette.**

Pour plus d'info au sujet des concours de violon et de gigue : Monique ou André Chartier au (204) 257-3911.



Toute la programmation en détails
www.festivalvoyageur.mb.ca
www.ccfm.mb.ca

3 LE CONCOURS DU BARBU Le 19 février, dès 19 h

La science des barbes dans sa plus grande splendeur! Après le succès de l'an dernier, le traditionnel Concours du barbu est présenté au Relais du Voyageur. Alors, qui sera le plus beau barbu?

4 LES RETROUVAILLES DU CANOT Le 20 février dès 19 h

Les Louis Boys, les Voyous, Paul Lachance et son groupe ont marqué le Festival du Voyageur! Les voici réunis le temps d'une soirée conçue pour nous rappeler les meilleurs moments du Canot. Funk, blues, rock, fusion. De grandes chansons, de la bonne musique en bonne compagnie. Plaisir garanti!

SOIRÉE D'OUVERTURE

Le vendredi 12 février
portes ouvrent à 20 h
salle Jean-Paul-Aubry
La Bardasse
Le Dusty Roads Band
Les Chauffeurs à pieds

SOIRÉE DE L'ACCUEIL FRANCOPHONE

Le samedi 13 février
portes ouvrent à 19 h 30
salle Jean-Paul-Aubry
Clear-Vox
Wesli Band

LES RETROUVAILLES DU CANOT

Le samedi 20 février, 19 h
salle Jean-Paul-Aubry
Les Voyous
Paul Lachance
Les Louis Boys

ENREGISTREMENTS

Pour un soir seulement
salle Pauline-Boutal, 19 h

Le 16 février
Vent du Nord et
L'ensemble Constantinople
Charles Dubé et Pascal Lejeune
Le 17 février
Bori et Thomas Jensen
Michel Rivard et Bruce Cockburn
Le 18 février
Marc Déry et David Marin
Bernard Adamus et
Dawn Tyler Watson
Le 19 février
Stéfie Shock et Orange Orange
Les Trois Accords et La patène
rose
Le 20 février
Guillaume Arseneault et Chic
Gamine
Kao Sun et Amylie

DÎNERS COMMUNAUTAIRES

Les midis, de 11 h 30 à 13 h 30
salle Jean-Paul-Aubry
Réservations de groupes : 237-7692

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

CONCOURS DU BARBU
Le vendredi 19 février, 19 h
salle Jean-Paul-Aubry

**CONCOURS DE GIGUE
ET DE VIOLON**
salle Jean-Paul-Aubry

Gigue, le samedi 20 février à 12 h 30
portes ouvrent à 11 h
Violon, le dimanche 21 février à 12 h 30
portes ouvrent à 10 h

Entrée aux événements :
macaron du Festival
Entrée Pour un soir seulement :
gratuite, mais il faut être
détenteur d'un billet.

LA LIM ET RIEN QUE LA LIM!

Ne manquez pas les prochains matchs de la Ligue



d'improvisation du Manitoba, les jeudis 28 janvier, 4 février, 25 février, 4 mars. Aussi : **match des étoiles le vendredi 12 février, demi-finale le jeudi 11 mars et finale le vendredi 19 mars.**



QUELQUES ARPENTS DE PIÈGE

Le 5 à 7 animé de la communauté francophone! Formez une équipe ou encouragez simplement les joueurs.

L'important, c'est de s'amuser entre amis.

Prochaines dates :
5 février,
5 mars,
9 avril,
7 mai
et 4 juin.



ÉCOLE FOLKLORIQUE DE LA RIVIÈRE ROUGE SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE



Danser, giguer, sauter, taper des mains : les élèves s'en donnent à cœur joie dans leur spectacle de fin d'année, le **mardi 16 mars 2010, 19 h 30**, salle Jean-Paul-Aubry.
Dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie.





SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Arthur L'Aventurier - La course au trésor

Arthur et son complice Lingot le pirate nous entraînent sur les chemins du fleuve Saint-Laurent, à la découverte de la grande nature du Québec. Cette course au trésor nous transporte dans des lieux fascinants. Arthur éveille les enfants aux beautés de la nature à travers des chansons éducatives et accrocheuses aux accents folk, country, reggae, funk, rap et même symphoniques! Vivez cette excursion unique à l'assaut des trésors de la nature!

Dans le cadre des Rendez-vous de la francophonie.

ARTHUR L'AVENTURIER

Le dimanche 14 mars 2010 à 14 h, salle Pauline-Boutal
Billets 10 \$ en vente au CCFM, (204) 233-8972
Pour les enfants de 3 à 10 ans

Caisse

LA CARTOGRAPHIE FANTASTIQUE DE RÉAL BÉRARD

Dans la Galerie du CCFM
Du 4 février au 28 mars 2010

Peintre, sculpteur, créateur de *Cayouche* qu'il publie dans *La Liberté* depuis 1982, amateur de sculptures sur neige, artiste complet et réputé, Réal Bérard est aussi l'auteur de nombreuses cartes géographiques réalisées pour le compte du gouvernement du Manitoba au cours des années 1970.

Plus récemment, Réal Bérard a poursuivi cette passion pour la nature et l'histoire, en réalisant des cartes de canotage pour la division des parcs nationaux. Les rivières et les lacs qu'il a parcourus en canot lui ont livré leurs secrets, parfois par la bouche d'anciens, Indiens et trappeurs, parfois par le biais de documents. Plus que le dessin capricieux des cours d'eau qu'il a empruntés, les cartes de Bérard sont de véritables regards sur notre histoire, et sur ces explorateurs qui ont foulé ces lieux il y a maintenant 400 ans.

Venez apprécier ce travail d'artiste et d'historien, véritable témoignage sur la nature et les gens, œuvre unique d'un grand artiste de chez nous. Cette exposition est réalisée avec la collaboration de la Société historique de Saint-Boniface, détentrice et gardienne de ces œuvres d'art et d'histoire.

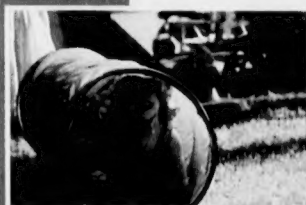


Centre du patrimoine



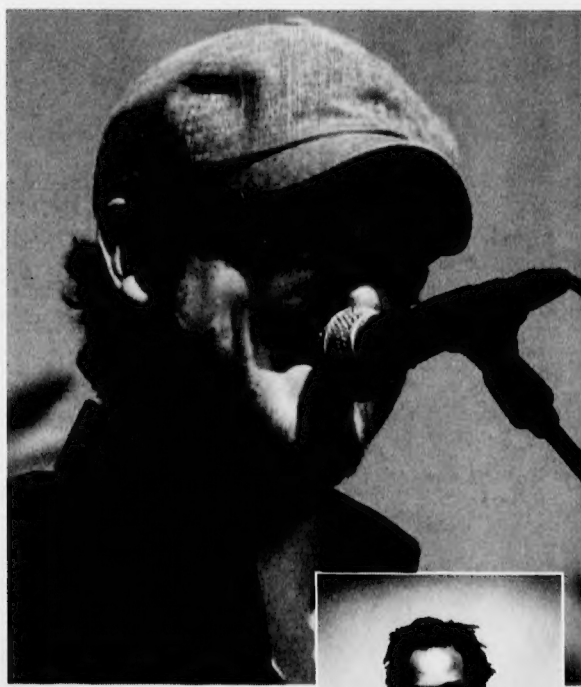
RADIO-CANADA FÊTE 50 ANS

Le 22 avril, Radio-Canada sera au CCFM pour célébrer les 50 ans de la télé française au Manitoba! On y présentera une émission en direct de la salle Jean-Paul-Aubry, à laquelle le public est cordialement invité. Venez rencontrer ceux et celles qui ont bâti Radio-Canada au fil des ans et suivez, en direct, le déroulement du *Téléjournal Manitoba*. Le tout sera suivi d'une grande fête.



FÊTE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

Le 24 juin sur l'heure du midi, le CCFM organise une fête familiale au parc Provencher, pour célébrer la **Saint-Jean-Baptiste**. Au programme : activités pour enfants et spectacles. Amenez votre pique-nique et venez en famille célébrer la culture canadienne-française!



AFRI'K

L'Alliance française et le CCFM présentent un duo de guitares et de chansons. En première partie, Eric John Kalam, Franco-Américain né à Paris et vivant à Portland, Eric John Kalam séduit les Américains en chantant dans la langue de Molière des chansons folk urbaines inspirées des Neil Young et autres Bob Dylan.

En deuxième partie : originaire du Sénégal et vivant à Paris depuis 1988, Yéssé vous séduira avec ses airs de blues-folk-rock. Son plus récent album, *Le sacre des Lemmings* et autres contes de la lièvre, s'inspire du phénomène particulier qui affecte les lemmings, qui disparaissent en masse après leur explosion démographique. À partir de là, le musicien raconte des histoires... à vous d'y découvrir vos vérités.

Spectacle de clôture du festival AFRI'K
Le 17 mars 2010 à 20 h 30
Salle Antoine-Gaboriau

AFRI'K

af

Alliance Française

MICHELINE GIRARDIN AU MÂRDI JAZZ

Le 20 avril 2010

Une voix riche, puissante, affirmée, mais tout en douceur. Micheline Girardin a participé au chœur de l'opéra de Winnipeg, joué dans la production *Beauty and the Beast* (Little Opera Company) au Festival Fringe. « Ce que j'ai appris en classique, je souhaite l'appliquer dans toutes les musiques que j'aime », dit-elle. Micheline aborde à nouveau le jazz en compagnie du bassiste Larry Rich. Elle reprendra des standards et des chansons plus récentes, en y apportant un brin de fraîcheur et sa touche personnelle.

FOLKLORAMA : bénévoles recherchés

Le pavillon canadien-français de Folklorama est prévu du 1^{er} au 7 août 2010. Joignez-vous aux quelques milliers de visiteurs qui chaque année viennent nous visiter!

Le CCFM est à la recherche de bénévoles pour assurer le succès du pavillon. Contactez-nous au (204) 233-8972.



SOIRÉE KARAOKÉ 100 NONS

Le 12 mars : c'est la date de la deuxième **Soirée Karoké du 100 Nons** organisée en partenariat avec le CCFM. La formule est simple : un orchestre *live* met à votre disposition plus de 100 chansons du répertoire français et vous accompagne dans votre prestation. Laissez-vous entraîner par le plaisir du karaoké! Vous pouvez si vous le voulez entendre votre chanson à l'aide d'un casque d'écoute avant de vous lancer!

**Le Karoké du 100 Nons,
Le 12 mars 2010
salle Antoine Gaborieau**

Dans le cadre de la Semaine de la francophonie.

100 NONS

UN GRAND MERCI AUX BÉNÉVOLES

**Le jeudi 18 mars à 18 h 30,
salle Jean-Paul-Aubry.**

Le CCFM est heureux de reconnaître l'apport de ses bénévoles et de les remercier, en organisant une soirée en leur honneur. Spectacle et buffet à volonté! Remercier nos bénévoles, ça se fait en grand!

**Vous voulez faire du bénévolat au CCFM?
Contactez-nous au (204) 233-8972
ou par courriel ccfm@ccfm.mb.ca**

LE TRIO JÉRÔME SABBAGH, artiste invité

le batteur Victor Lewis

**Le 23 février à 20 h 30,
dans le cadre des Mardis Jazz**



Jérôme Sabbagh est un artiste hors du commun. Français vivant à New York, on ne compte plus les prix qu'il a reçus. Son album *North* est sacré *Choc de l'année 2005* par les lecteurs de *Jazzman*. *Pogo* et *One two three* ont été encensés par la critique, au Canada et en France. Sa technique irréprochable ne suffit pas selon lui pour s'imposer à New York, aussi a-t-il deux qualités essentielles : il joue avec son âme, et s'associe à des partenaires de grande classe qui lui permettent de livrer tout son talent d'improvisateur.

Le trio sera accompagné du batteur renommé Victor Lewis, qui a joué notamment avec Stan Getz et Sonny Rollins.

Une soirée de jazz qui promet!

af Alliance Française USA

Cette tournée est organisée avec le soutien de la Délégation générale de l'Alliance Française aux États-Unis

JAZZ À LA FRANÇAISE



Le rendez-vous des amateurs de jazz depuis plus de 20 ans!

**Spectacle à 20 h 30 • Entrée gratuite
Salle Antoine Gaborieau**

FÉVRIER 2010

- 2** Ken Gold (saxophoniste)
- 9** Janice Finlay (saxophoniste)
- 16** Fermé
- 23** Série jazz à la française
Jérôme Sabbagh (saxophoniste)
avec Victor Lewis (batteur)

MARS 2010

- 2** Les ensembles de l'Université du Manitoba (varié)
- 9** Greg Lowe (guitariste)
- 16** Paul Ashwell (tromboniste et tubiste)
- 23** Marco Castillo (jazz brésilien)
- 30** Drasko Kecman (saxophoniste)

AVRIL 2010

- 6** Les Ensembles de l'Université du Manitoba (varié)
- 13** Jeff Presslaff (pianiste)
- 20** Micheline Girardin (chanteuse)
- 27** Jordy McIntyre (batteur)

Calendrier des événements

Février

2
MÂRDI JAZZ
Ken Gold
Saxophoniste

4
LIM

5
QUELQUES
ARPENTS
DE PIÈGE

**EXPOSITION
RÉAL BÉRARD**
Du 4 février
au 28 mars



9
MÂRDI JAZZ
Janice Finlay
Saxophoniste

12
LIM
Match
des étoiles



12 au 21
FESTIVAL DU VOYAGEUR



Festival du Voyageur

23
MÂRDI JAZZ
Série Jazz à la française
Jérôme Sabbagh
et Victor Lewis

25
LIM



Mars

2
MÂRDI JAZZ
Les Ensembles
de l'Université
du Manitoba
Varié

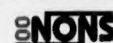
4
LIM

5
QUELQUES
ARPENTS
DE PIÈGE



9
MÂRDI JAZZ
Greg Lowe
Guitariste

12
SOIRÉE
KARAOKÉ
100 NONS



11
LIM
Demi finale



14
ARTHUR
L'AVENTURIER



16
MÂRDI JAZZ
Paul Ashwell
Tromboniste et tubiste



18
SOIRÉE DE
RECONNAISSANCE
DES BÉNÉVOLES

17
SOIRÉE
AFRI'KI



19
LIM
Finale



23
MÂRDI JAZZ
Marco Castillo
Jazz brésilien



30
MÂRDI JAZZ
Drasko Kecman
Saxophoniste



Avril

6
MÂRDI JAZZ
Les Ensembles
de l'Université
du Manitoba
Varié



UNIVERSITY
OF MANITOBA

9
QUELQUES ARPENTS
DE PIÈGE



13
MÂRDI JAZZ
Jeff Presslaff
Pianiste



20
MÂRDI JAZZ
Micheline Girardin
Chanteuse



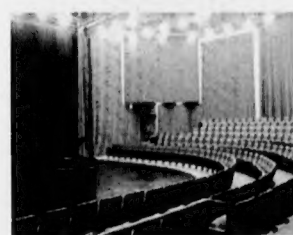
22
50 ANS
DE RADIO-CANADA



27
MÂRDI JAZZ
Jordy McIntyre
Batteur



Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G7
Téléphone : (204) 233-8972
Télécopieur : (204) 233-3324
Courriel : ccfm@ccfm.mb.ca
Site Web : www.ccfm.mb.ca



**La programmation du CCFM
est en partie réalisée grâce au soutien de :**

Manitoba



Patrimoine
canadien

Canadien
Heritage

La
LIBERTÉ

Partenaire média

